S·A·M®

KOMPAKT KATALOG

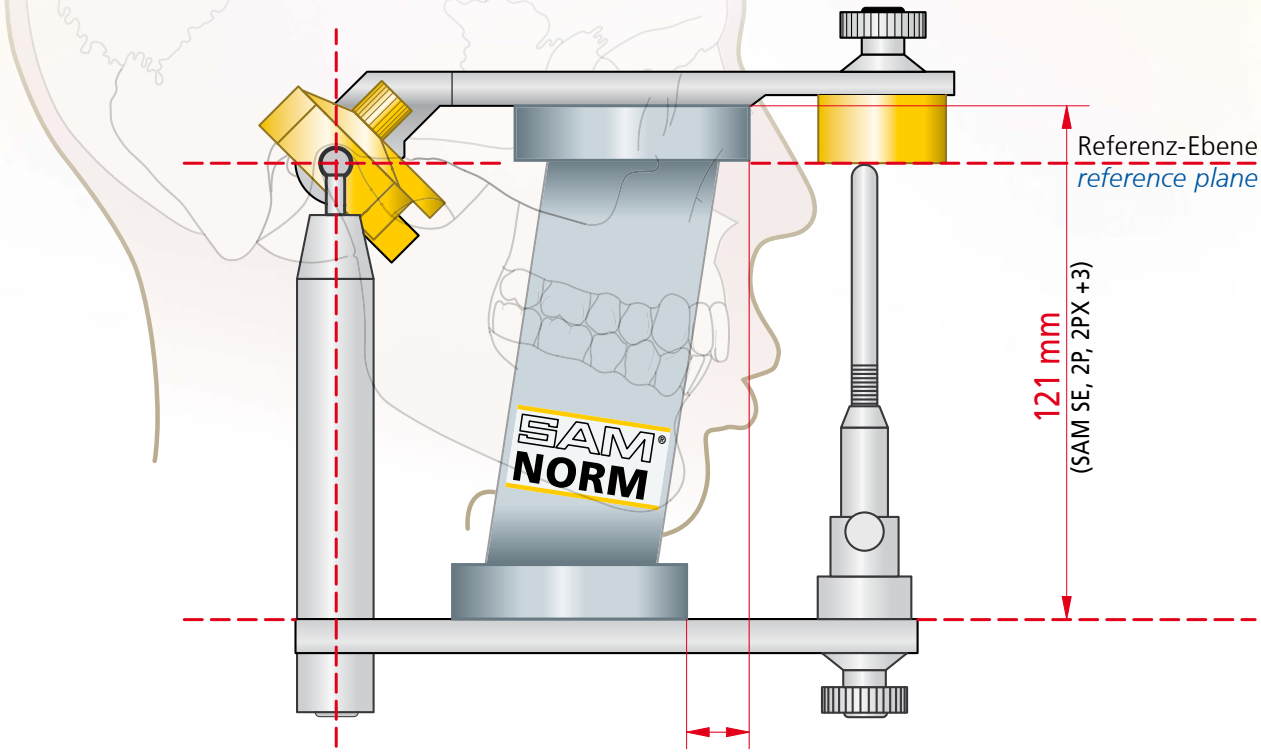
AB APRIL 2014

COMPACT CATALOG

VALID FROM APRIL 2014

SAM® NORM

Die SAM®-Norm gewährleistet in Kombination mit dem anatomischen Transferbogen die schädelrichtige Einordnung der Kiefermodelle in den Artikulator.
Ästhetik und Funktion werden für Orthodontie und Prothetik exakt simuliert.



Versatz der Montageplatten
mounting plates offset

The SAM® Norm, in combination with the anatomic facebow, assures the correct positioning of the upper cast in the articulator.
The aesthetics and function are accurately simulated for Orthodontics and Prosthetics.

CERTIFICATE

DEKRA

-S-A-M®

ISO 9001:2008

DEKRA Certification GmbH hereby certifies that the company

SAM Präzisionstechnik GmbH

Scope of certification:
Development, manufacturing and sales for precision engineering in the dental field

Certified location:
Fussbergstraße 1, 82131 Gauting, Germany

has established and maintains a quality management system according to the above mentioned standard. The conformity was adduced with audit report no. A12031391.

This certificate is valid from 2012-06-27 to 2015-06-04

Certificate registration no.: 50709476/1
Duplicate

DEKRA Certification GmbH
Stuttgart, 2012-06-27

Lack of fulfilment on conditions as set out in the Certification Agreement may render this certificate invalid.

DEKRA Certification GmbH * Handwerkstraße 15 * D-70565 Stuttgart * www.dekra-certification.de
page 1 of 1

-S-A-M®

SAM® PRÄZISIONSTECHNIK GMBH

SAM® • AXIOGRAPH® • AXIOTRON® • AXIOQUICK®
AXIOQUICK® RECORDER • AXIOSAW® • AXIOPIN® • AXIODRILL®
AXIOSIM® • AXIOCOMP® • AXIOWAX® • AXIOSPLIT®

sind eingetragene Warenzeichen der SAM® Präzisionstechnik GmbH

DPMA

Irrtum und Änderungen - insbesondere technische Änderungen - vorbehalten. Es gelten ausschließlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.Für weitere Fragen kontaktieren Sie uns bitte per Email.

Errors excepted and subject to change without prior notice - especially technichal changes.
Exclusively our general terms and conditions of business conditions apply. For further questions, please contact us via email.

info@sam-dental.de

VORWORT / *INTRODUCTION*

Die Innovationen der SAM® gehen zurück auf Heinz Mack, Zahnarzt in München. Anlass waren Kurse zur Funktionslehre. Es wurde ein in der Zentrik sehr stabiler Artikulator für die schädelgerechte Modellmontage mit einstellbaren Führungen benötigt. So entstand das Pflichtenheft für das modulare Gerät mit dem Projektnamen SAM® (= **S**chul **A**rtikulator **M**ünchen), welches wenige Jahre später zu einem volladjustierbaren Artikulatorsystem weiter entwickelt wurde. Sehr bekannt ist der AXIOGRAPH® mit dem elektronischen Zusatzgerät AXIOTRON® und dem berührungslos messenden AXIOQUICK® Recorder. Aber noch viele weitere Produkte im Dentalmarkt gehen auf die Entwicklungsarbeit der SAM® zurück.

Die Kontinuität der Firma ist gewährleistet durch die zweite Generation. Florian Mack übernahm 2012 die Geschäftsführung und schlug mit dieser Nachfolge und der beratenden Tätigkeit des Firmengründers ein neues Kapitel der Firmengeschichte in Richtung Zukunft auf.

Nach wie vor sind Entwicklung und Vertriebsorientierung der SAM® nicht von Markttrends beeinflusst, sondern nur vom technischen Fortschritt. Alle SAM®-Produkte werden ausschließlich in Deutschland entwickelt und gefertigt. SAM® unterstützt durch hochwertige Produkte und kompetente Beratung Zahnärzte und -techniker bei ihrem Bemühen, ihre Patienten bestmöglich zu versorgen. Dies wird unterstrichen durch das zunehmende Engagement in hochwertiger Fortbildung, insbesondere im eigens hierfür gegründeten Fortbildungsinstitut CDE (Center of Dental Education) am neuen Firmensitz in Gauting bei München.

*SAM's innovative approach to dentistry follows the concepts of Heinz Mack, a dentist from Munich. At the time of the founding of the company there was a great interest in courses on Occlusion. What was needed was an articulator with a stable centric and adjustable lateral and protrusive guides for the anatomically correct mounting of the models. Thus was born the instrument with the project name SAM (**S**chool **A**rticulator **M**unich), which would evolve a few years later into a fully-adjustable articulator system. Well known now are the AXIOGRAPH® with it's electronic add-on the AXIOTRON®, and the non-contact AXIOQUICK ® recorder, but in addition there are many other dental products that have come from the development of the SAM system.*

The continuity of the company is ensured for the second generation. Florian Mack took over the running of the company in 2012, and is steering SAM, with the sound advice of the founder, in its future direction to write a new chapter in its history.

As at the beginning, the development and marketing of SAM was not influenced by market trends, only by technological progress. All Sam products are exclusively developed and manufactured in Germany. SAM, with their high quality instruments and precise instruction for the dentists and technicians, can help provide the patient with the best of care. This is backed up by the ongoing commitment to quality education, demonstrated by the setting up of the dedicated training facility CDE (Center for Dental Education) at the new headquarters in Gauting near Munich.

INHALT / *CONTENTS*

	VORWORT / *INTRODUCTION*	4
AQR	AXIOQUICK® RECORDER / ULTRASONIC AXIOGRAPH®	6
	SAM®-NORM	8
ART	ARTIKULATOREN / *ARTICULATORS*	9
	SAM® SE ARTIKULATOR / *SAM® SE ARTICULATOR*	10
	SAM® 2P ARTIKULATOR / *SAM® 2P ARTICULATOR*	12
	SAM® 2PX ARTIKULATOR / *SAM® 2PX ARTICULATOR*	14
	SAM® 3 ARTIKULATOR / *SAM® 3 ARTICULATOR*	16
	SAM® 3 + 15 ARTIKULATOR IMPLANTOLOGIE/ *SAM® 3 + 15 ARTICULATOR IMPLANTOLOGY*	18
MOH	EINARTIKULIER-INSTRUMENT II / *LABORATORY CAST MOUNTING INSTRUMENT II*	19
EDU	ERWEITERUNGEN FÜR DEN LEHRBETRIEB / *EDUCATION INSTRUMENT*	27
LIT	LITERATUR / INFORMATIONSMATERIAL	28
ART	ARTIKULATORENKITS / *ARTICULATOR KITS*	29
	SAM® SE KIT	30
	SAM® 2P KIT	32
	SAM® 2PX KIT	34
	SAM® 3 KIT	36
	SAM® GRAVUR SERVICE / *SAM® ENGRAVING SERVICE*	38
ASP	AXIOSPLIT	39
ATB	AXIOQUICK® ANATOMISCHER TRANSFERBOGEN / *AXIOQUICK® ANATOMIC FACEBOW*	43
EMI	EXPANSIONS- MESSINSTRUMENT / *EXPANSION MEASUREMENT INSTRUMENT*	56
MOH	MONTAGESTAND UND MONTAGEHILFE / *MOUNTING STAND AND MOUNTING AID*	59
MPS	MAGNET-MONTAGEPLATTEN-SYSTEM / *MOUNTING PLATE SYSTEM*	61
MPI	MANDIBULAR POSITION INDICATOR	65
MPV	MANDIBULAR POSITION VARIATOR	67
MRI	MODELL-REPOSITIONS-INSTRUMENT / *MODEL REPOSITIONING INSTRUMENT*	70
	ANWENDERSCHULUNG / *ENDUSER TRAININGS*	72
MSF	MODELL- UND PINSYSTEM / *MODEL- AND PIN SYSTEM*	73
RMI	REFERENZPUNKT-MESS-INSTRUMENT / *REFERENCE MEASUREMENT INSTRUMENT*	78
CDE	FORTBILDUNG MIT NIVEAU / *VOCATIONAL TRAINING ON A HIGH LEVEL*	82

AQR - AXIOQUICK® RECORDER
ULTRASONIC AXIOGRAPH®

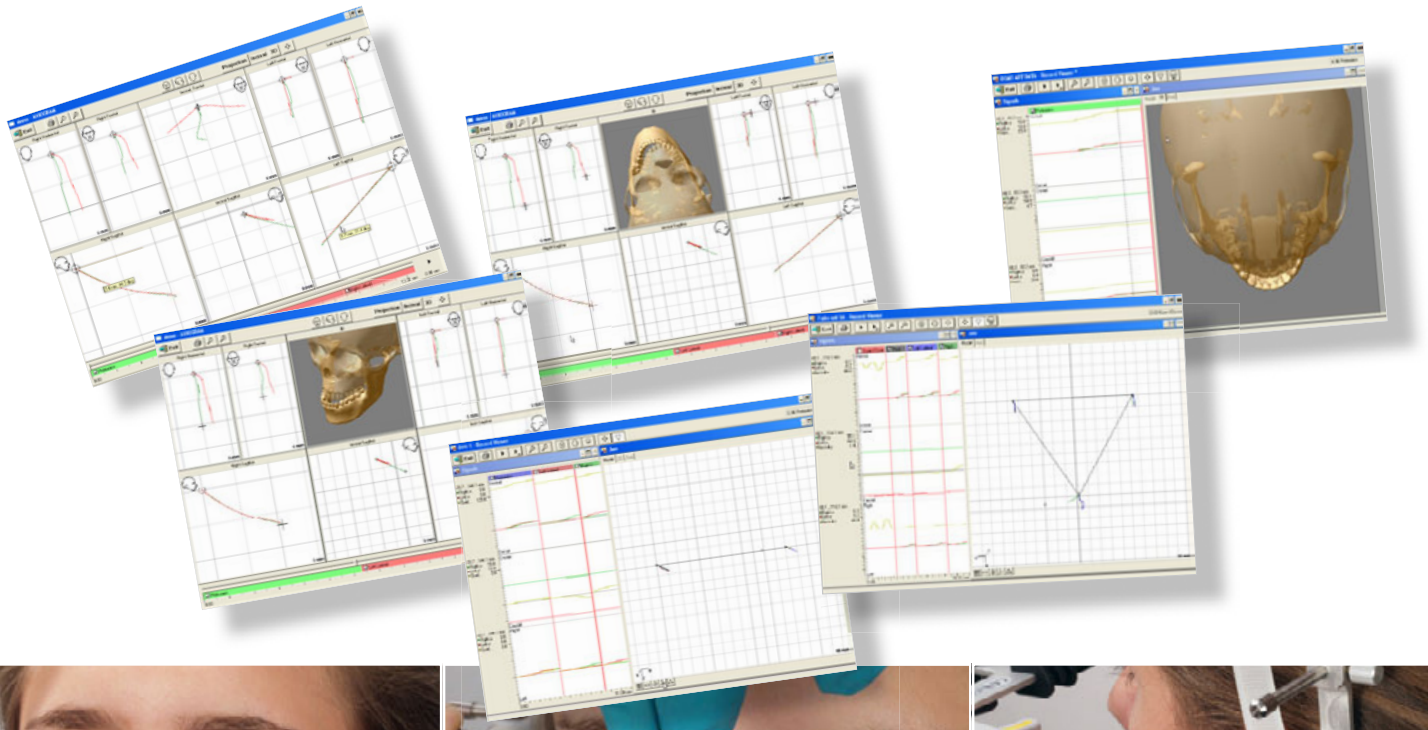
AQR 100

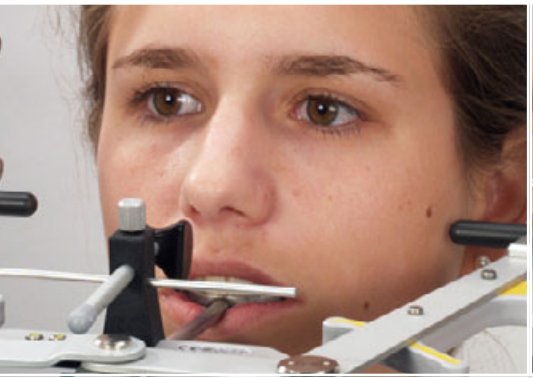
AXIOQUICK® Recorder II

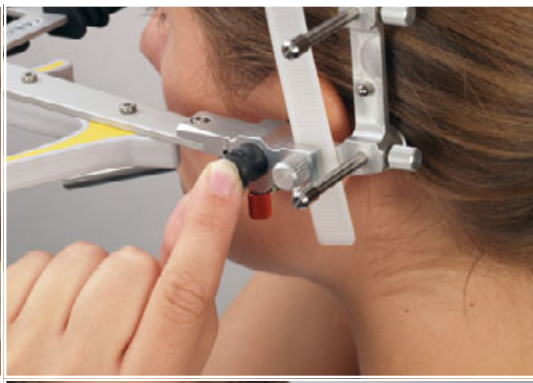
zur elektronischen Registrierung, beinhaltet oberen Bogen mit Ultraschall-empfängern (AQR 100.002) mit Nasionstütze AX-S (ATB 394), unteren Bogen mit Ultraschallsendern (AQR 100.003), Ohroliven metall, ein Paar (AQR 100.005), Nackengummi (AQR 100.002), Vertexband (AQR 100.006), Referenzzeiger (AQR 100.008), Achs-Nadel (AQR 100.009), Registrierlöffel AQR (AQR 223), Paraokklusaler Löffel mit Z-Magnetbefestigung (AQR 222), Systembox (AQR 100.001), Netzteil Systembox (AQR 100.011), Fußschalter (AQR 100.004), USB-Kabel (AQR 100.007) und PC-Software ab Windows 2000 in Koffer grau mit Einsätzen (AQR 200)

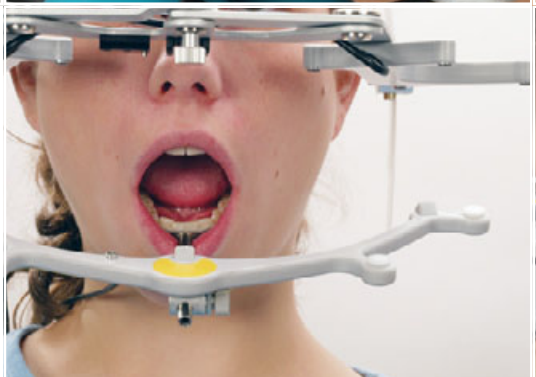
AXIOQUICK® recorder II

for electronic recording, includes upper bow with ultrasonic receivers (AQR 100.002) with nasion relator AX-S (ATB 394),lower bow with ultrasonic transmitters (AQR 100.003), porion ear pieces, one pair (AQR 100.005),rubber neck band (AXO 159001), vertex support band (AQR 100.006), reference point marker (AQR 100.008), hinge axis indicator (AQR 100.009), tray clutch AQR (AQR 223), paraocclusal clutch with Z-magnetic attachement (AQR 222), interface (AQR 100.001), power supply for interface (AQR 100.011), foot control (AQR 100.104),USB cable (AQR 100.007) and PC-software for Windows XP, 2000, supplied in a grey carring case with customized foam inserts (AQR 200)

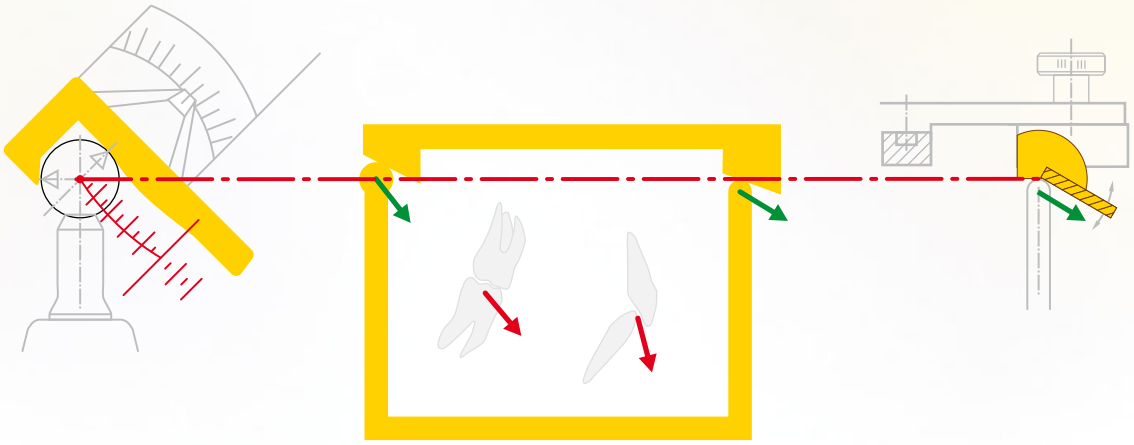








DIE AUTHENTISCHE SIMULIERUNG
AUTHENTIC SIMULATION



Als Premiumprodukt mit dem Alleinstellungsmerkmal des einstellbaren Inzisaltisches im Artikulator-Oberteil und den einstellbaren und auswechselbaren Curvaturen (Gelenkbahnkrümmung und Bennett) wird der SAM® 2P, SAM® PX und SAM® 3 zum volladjustierbaren Artikulator.

Authentic simulation with the unique feature of the adjustable incisal table in the upper part of the articulator and with adjustable and changeable guidance curvatures (condylar pathway curvature and bennett). The SAM® PX and SAM® 3 are all fully adjustable articulators.

ARTIKULATOREN
ARTICULATORS

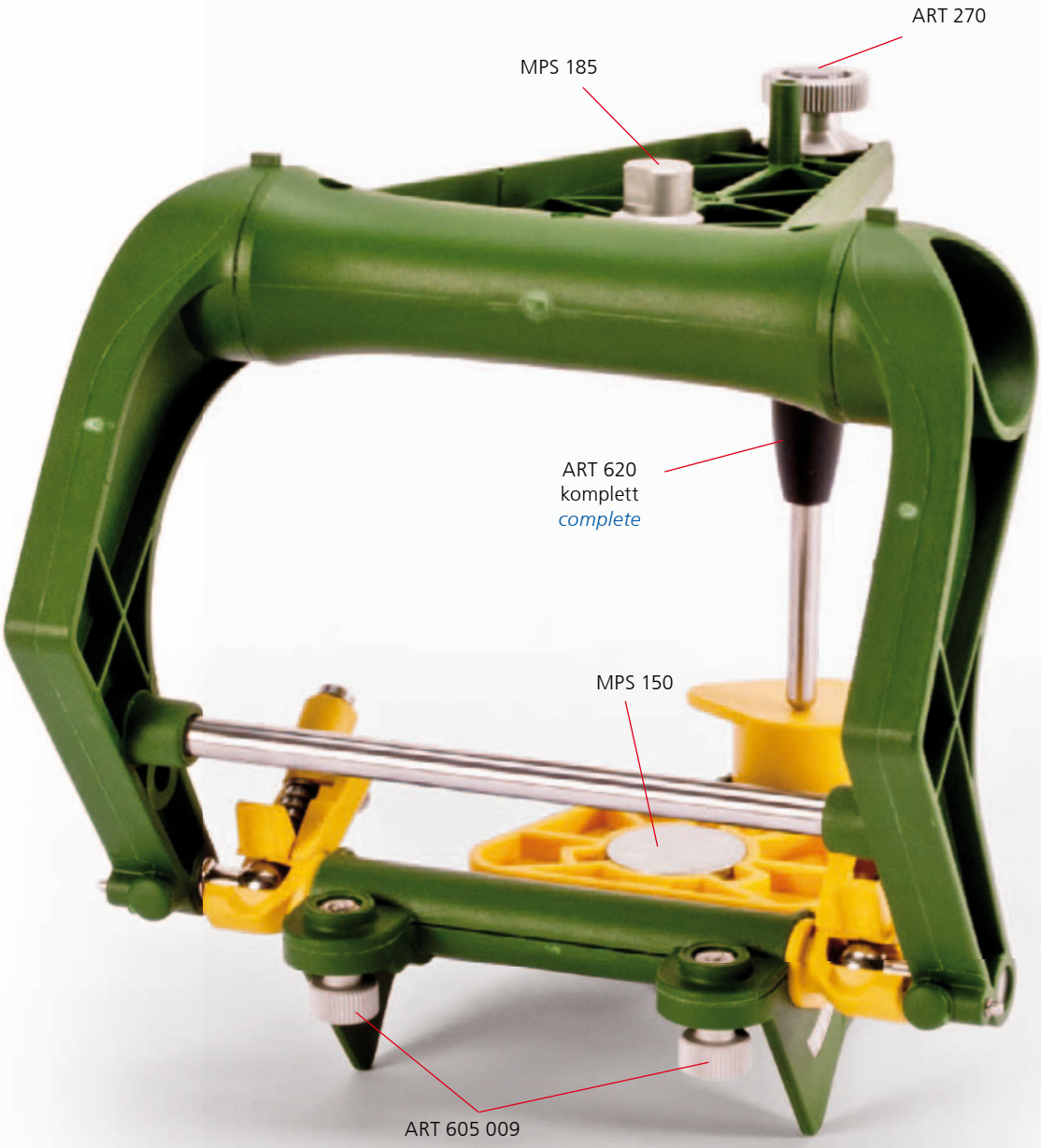
SAM® SE ARTIKULATOR

ART 600

SAM® SE Artikulator
SAM® SE Artikulator „Special Edition" mit einer fest eingebauten Curvatur 1 und Bennettführung mit normaler Sideshift, Inzisaltisch plan (ART 275) für Schraubmontageplatten-Systeme

SAM® SE Articulator
SAM® SE articulator „Special Edition" with integrated curvature 1 and bennett guides with normal sideshift, a flat incisal table (ART 275) for systems with screw type mounting plates

SAM® SE ARTICULATOR

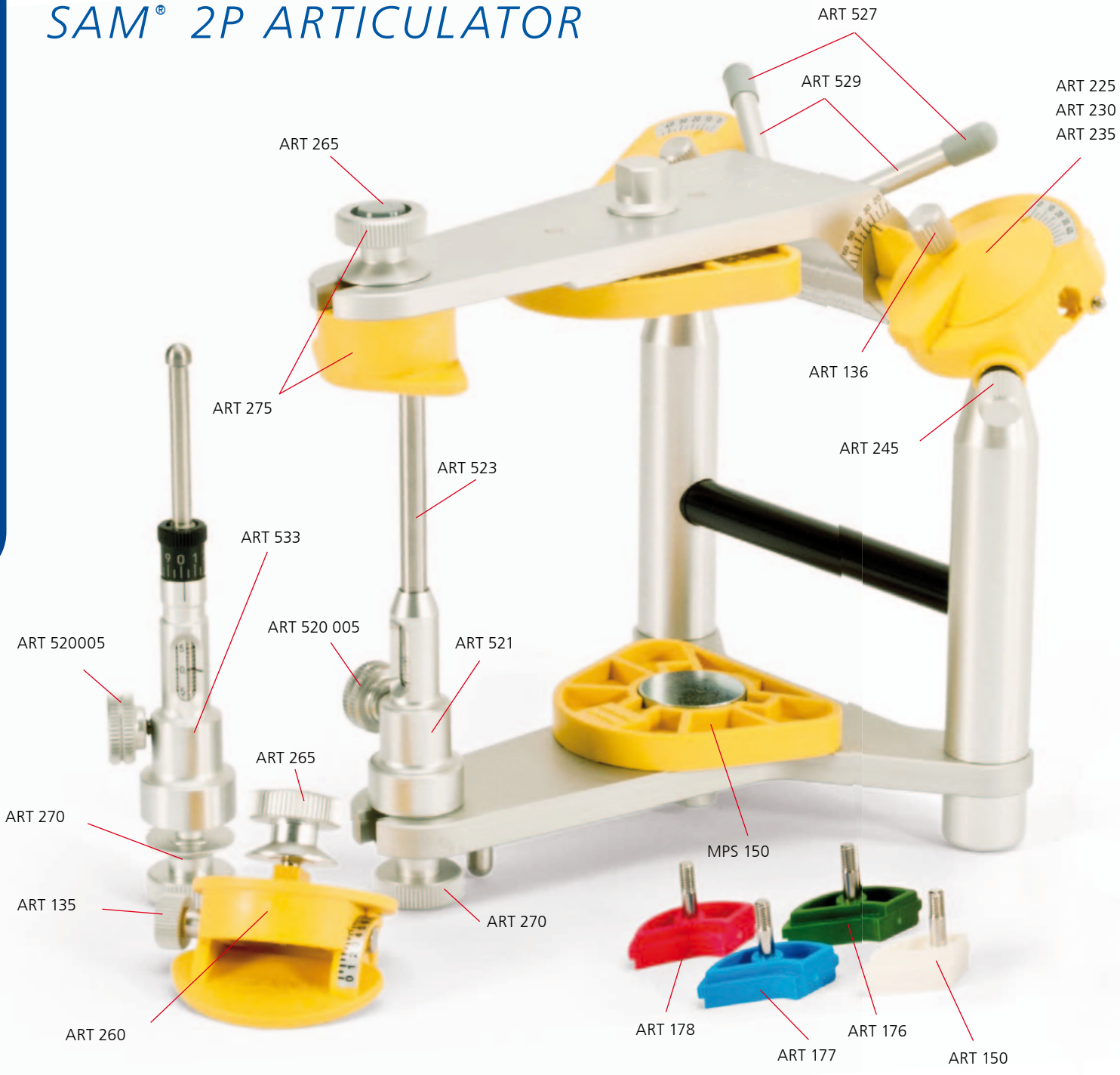


ART 615M

SAM® SE artikulator, MPS
SAM® SE Artikulator „Special Edition" mit einer fest eingebauten Curvatur 1 und Bennettführung mit normaler Sideshift, Inzisaltisch plan (ART 275) für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme

SAM® SE Articulator, MPS
SAM® SE articulator „Special Edition" with integrated curvature 1 and bennett guides with normal sideshift, a flat incisal table (ART 275) for MPS magnetic mounting plate system.

SAM® 2P ARTIKULATOR
SAM® 2P ARTICULATOR



Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

ART 300

SAM® 2P ARTIKULATOR
SAM® 2P Artikulator mit Kondylarbahngehäuse Curvatur 1 (ART 225), mit Bennett-Führungen weiß (ART 150) und grün (ART 176), Inzisaltisch plan (ART 275), für Schraubmontageplatten-Systeme

SAM® 2P ARTICULATOR
SAM® 2P articulator with condylar housing curvature 1 (ART 225), with one pair each of the bennett guides- white (ART 150) and green (ART 176), incisal table flat (ART 275),
for systems with screw type mounting plates

Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

ART 315M

SAM® 2P Artikulator, MPS
SAM® 2P Artikulator mit Kondylarbahngehäuse Curvatur 1 (ART 225), mit Bennett-Führungen weiß (ART 150) und grün (ART 176), Inzisaltisch plan (ART 275) für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme

SAM® 2P Articulator, MPS
SAM® 2P articulator with condylar housing curvature 1 (ART 225), with one pair each of the bennett guides- white (ART 150) and green (ART 176), incisal table flat (ART 275)
for MPS magnetic mounting plate system.

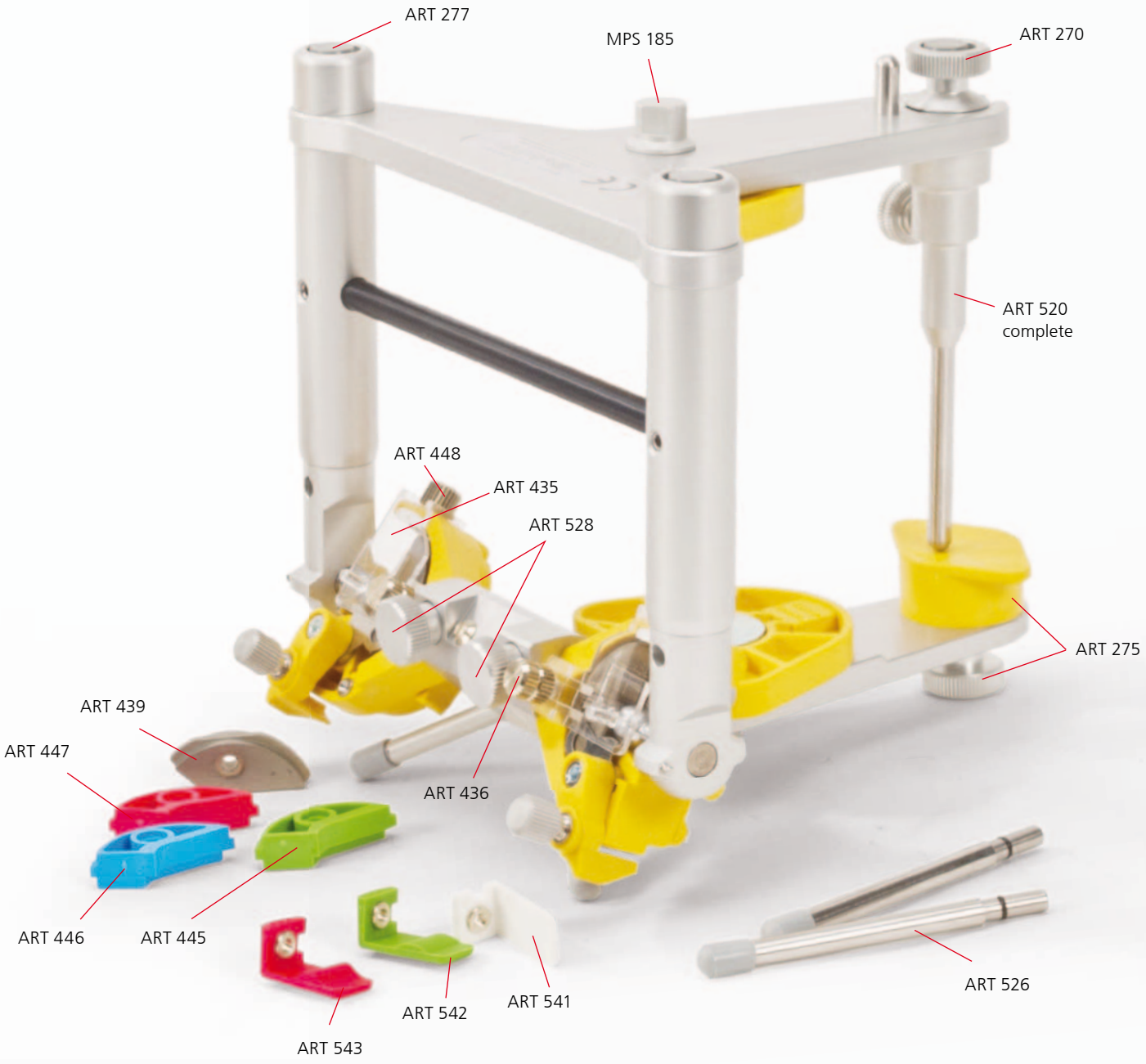
SAM® 2PX ARTIKULATOR
SAM® 2PX ARTICULATOR

Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

ART 400

SAM® 2PX Artikulator
SAM® 2PX Artikulator mit Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541), mit jeweils einem Paar Bennett-Führungen metall (ART 439) und grün (ART 445), Inzisaltisch plan (ART 275), Abstützstift (ART 525) und Kippstützen (ART 526)
für Schraubmontageplatten-Systeme

SAM® 2PX Articulator
SAM® 2PX articulator with condylar insert curvature 1 white (ART 541), with one pair each of the bennett guides- metal (ART 439) and green (ART 445), incisal table flat (ART 275), vertical support rod (ART 525), and tilt support rods (ART 526)
for systems with screw type mounting plates



Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

ART 415M

SAM® 2PX Artikulator, MPS

SAM® 2PX Artikulator mit Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541), mit jeweils einem Paar Bennett-Führungen metall (ART 439) und grün (ART 445), Inzisaltisch plan (ART 275), Abstützstift (ART 525) und Kippstützen (ART 526)
für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme

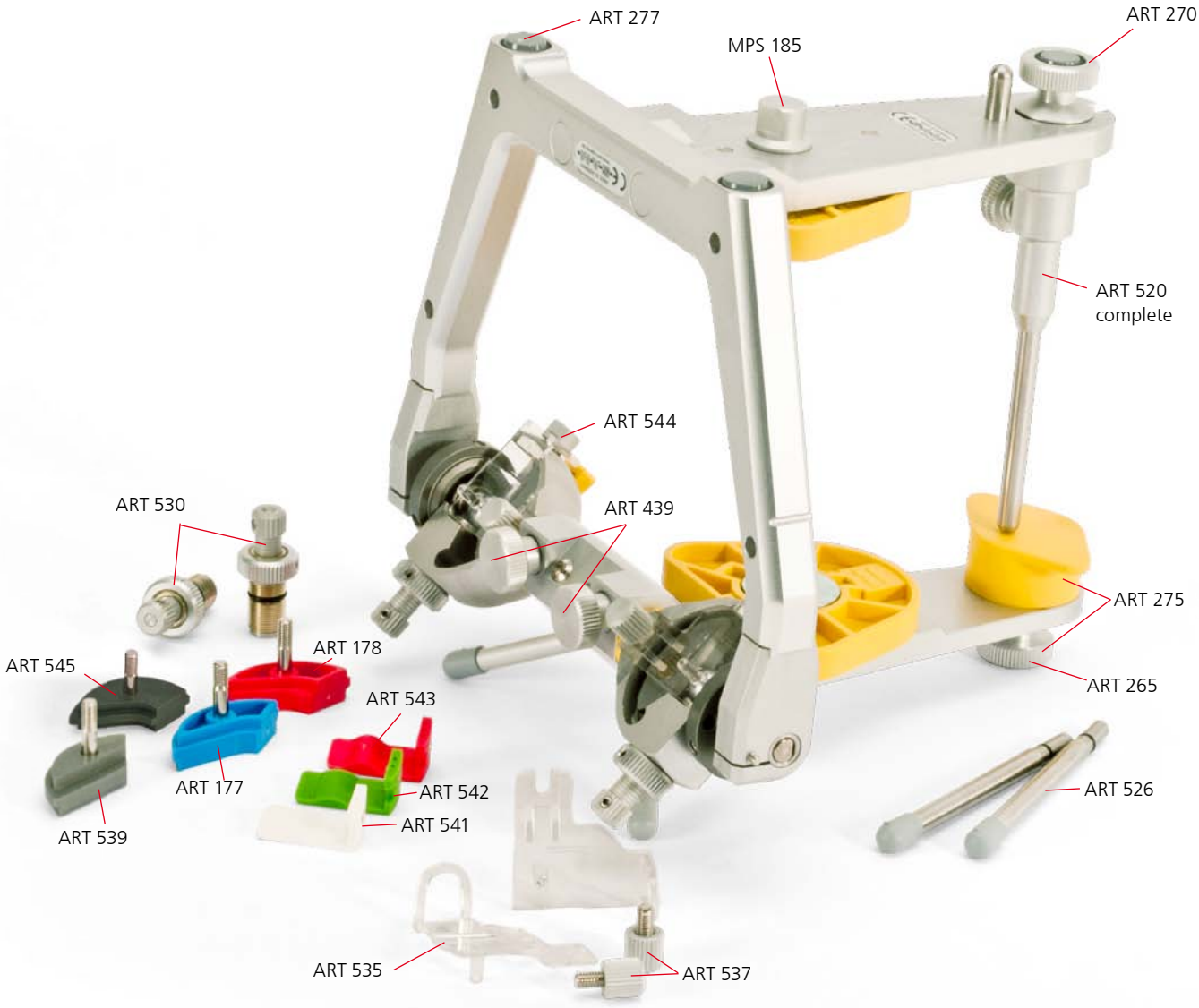
SAM® 2PX Articulator, MPS

SAM® 2PX articulator with condylar insert curvature 1 white (ART 541), with one pair each of the bennett guides- metal (ART 439) and green (ART 445), incisal table flat (ART 275), vertical support rod (ART 525), and tilt support rods (ART 526)
for MPS magnetic mounting plate system.

SAM® 3 ARTIKULATOR
SAM® 3 ARTICULATOR

Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

Artikulator SAM® 3 Basic	***Articulator SAM® 3 Basic***	**Artikulator SAM® 3 Standard**
SAM® 3 Artikulator mit	*SAM® 3 articulator with*	SAM® 3 Artikulator mit
- Abstützstift (ART 525) - Kippstützen (ART 526)	- *vertical support rod (ART 525)* - *tilt support rods (ART 526)*	- Abstützstift (ART 525) - Kippstützen (ART 526)
- Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541) - Bennett-Führungen gerade metall (ART 539) - Bennett-Führungen hellgrün metall (ART 545)	- *condylar inserts curvature 1 white (ART 541)* - *bennett guides straight metal (ART 539)* - *bennett guides light green metal (ART 545)*	- Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541) - Bennett-Führungen gerade metall (ART 539) - Bennett-Führungen hellgrün metall (ART 545)
- Inzisalsift IIIP (ART 520) - Inzisaltisch plan (ART 275)	- *incisal pin IIIP (ART 520)* - *incisal table flat (ART 275)*	- Inzisalsift IIIP (ART 520) - Inzisaltisch plan (ART 275)
		- Protrusions-/ Retrusions-Schrauben, (ART 530)
ART 500 für Schraubmontageplatten-Systeme	**ART 500** *for systems with screw type mounting plates*	**ART 531** für Schraubmontageplatten-Systeme
ART 515M für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme	**ART 515M** *for MPS magnetic mounting plate system*	**ART 546M** für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme



Produkte enthalten nur die unten beschriebenen Teile. *Products includes only the parts mentioned below.*

Articulator SAM® 3 Standard	**Artikulator SAM® 3 Professional**	***Articulator SAM® 3 Professional***
SAM® 3 articulator with	SAM® 3 Artikulator mit	*SAM® 3 articulator with*
- *vertical support rod (ART 525)* - *tilt support rods (ART 526)*	- Abstützstift (ART 525) - Kippstützen (ART 526)	- *vertical support rod (ART 525)* - *tilt support rods (ART 526)*
- *condylar inserts curvature 1 white (ART 541)* - bennett guides straight metal (ART 539) - bennett guides light green metal (ART 545)	- Curvaturen Sortiment (ART 540) - Bennett-Führungen Sortiment II (ART 547)	- *curvature set (ART 540)* - *Bennett guides set II (ART 547)*
- *incisal pin IIIP (ART 520)* - *incisal table flat (ART 275)*	- Inzisalsift IIIPM microjustierbar (ART 533) - Inzisaltisch, einstellbar (ART 260)	- *incisal pin IIIPM micro adjustable (ART 533* - *incisal table,adjustable (ART 260)*
- *protrusion / retrusion screws (ART 530)*	- Protrusions-/ Retrusions-Schrauben, (ART 530)	- *protrusion / retrusion screws (ART 530)*
ART 531 *for systems with screw type mounting plates* **ART 546M** *for MPS magnetic mounting plate system*	**ART 550** für Schraubmontageplatten-Systeme **ART 565M** für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme	**ART 550** *for systems with screw type mounting plates* **ART 565M** *for MPS magnetic mounting plate system*

SAM® 3 + 15 ARTIKULATOR IMPLANTOLOGIE
SAM® 3 + 15 ARTICULATOR IMPLANTOLOGY

ART 560

SAM® 3 + 15 Artikulator Implantologie
SAM 3 Artikulator,15 mm erhöht, für Implantatmodelle mit Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541), mit jeweils einem Paar Bennett-Führungen gerade metall (ART 539) und hellgrün metall (ART 545), Inzisaltisch mit Adapter +15 (ART 452), Abstützstift (ART 525) und Kippstützen (ART 526) für Schraubmontageplatten-Systeme

SAM® 3 Articulator + 15 Implantology
SAM 3 articulator, 15 mm increased height, for implantology models includes with condylar inserts curvature 1 white (ART 541), with one pair each of the bennett guides straight metal (ART 539) and light green metal (ART 545), incisal table with adapter +15 (ART 452), vertical support rod (ART 525), and tilt support rods (ART 526) for systems with screw type mounting plates

ART 575M

SAM® 3 + 15 Artikulator Implantologie, MPS
SAM 3 Artikulator,15 mm erhöht, für Implantatmodelle mit Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541), mit jeweils einem Paar Bennett-Führungen gerade metall (ART 539) und hellgrün metall (ART 545), Inzisaltisch mit Adapter +15 (ART 452), Abstützstift (ART 525) und Kippstützen (ART 526) für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme

SAM® 3 Articulator + 15 Implantology, MPS
SAM 3 articulator, 15 mm increased height, for implantology models includes with condylar inserts curvature 1 white (ART 541), with one pair each of the bennett guides straight metal (ART 539) and light green metal (ART 545), incisal table with adapter +15 (ART 452), vertical support rod (ART 525), and tilt support rods (ART 526) for MPS magnetic mounting plate system.

EINARTIKULIER-INSTRUMENT II

LABORATORY CAST MOUNTING INSTRUMENT II

MOH 700

Einartikulier-Instrument II
ideales Laborinstrument für die OK- und UK -Modellmontage, verhindert Gipsschmutz an Artikulatoren, Bauhöhe wie SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3 für Schraubmontageplatten-Systeme

laboratory cast mounting instrument II
laboratory upper and lower cast mounting instrument, eliminates gypsum contamination of articulators, same height as SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3 for systems with screw type mounting plates

MOH 715M

Einartikulier-Instrument II, MPS
ideales Laborinstrument für die OK- und UK -Modellmontage, verhindert Gipsschmutz an Artikulatoren, Bauhöhe wie SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3 für MPS-System

laboratory cast mounting instrument II, MPS
laboratory upper and lower cast mounting instrument, eliminates gypsum contamination of articulators, same height as SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3 for MPS-system

ART 113

Rändelschraube für Montageplatten
Befestigung
Umbausatz für Artikulator Ober- oder Unterteil. Rändelschraube 25 mm, Bolzen mit Schraubgewinde für Montageplatten oder AXIOSPLIT®

Mounting Plate Thumb Screw Assembly
screw kit for repairing or replacing upper and lower mounting plate thumb screws, head diameter 25 mm, screw thread 0.25 in.

ART 120

Montageplatten mit Schraubgewinde
(20 Stück) glasfaserverstärkter Kunststoff, gelb, Metall-Gewinde, zur Einmalverwendung für SAM®, WhipMix, Stuart und Panadent Artikulatoren

Mounting Plates, Screw Type
(20 pieces) yellow, glass fiber reinforced polyamid resin with threaded metal insert for SAM®, WhipMix, Stuart and Panadent articulators

ART 124

Montageplatten mit Schraubgewinde BP
(100 Stück) Großpackung, glasfaserverstärkter Kunststoff, gelb, Metall-Gewinde, zur Einmalverwendung für SAM®, WhipMix, Stuart und Panadent Artikulatoren

Mounting plates thumb screw BP
(100 pieces) bulk pack, yellow, glass fiber reinforced polyamid resin with threaded metal insert for SAM®, WhipMix, Stuart and Panadent articulators

ART 150

Bennett-Führungen weiß,
gerade, ein Paar
für SAM® 1, SAM® 2C + SAM® 2P

bennett guides white,
straight, one pair
for SAM® 1, SAM® 2C + SAM® 2P

ART 170

Bennett-Führungen Sortiment I
für SAM® 2C + SAM® 2P beinhaltet je ein Paar Bennetführungen

bennett guides set I
for SAM® 2C + SAM® 2P includes one pair of bennett guides

ART 176	**grün** ***green***	(1 Paar) mit geringer Sideshift *(1 pair) with minimal sideshift*
ART 177	**blau** ***blue***	(1 Paar) mit erweiterter Sideshift *(1 pair) with moderate sideshift*
ART 178	**rot** ***red***	(1 Paar) mit erweiterter und immediate Sideshift *(1 pair) with maximum and immediate sideshift*

ART 180

Protrusionseinsätze Sortiment
für SAM® 2C und SAM® 2P beinhaltet je 2 Stück

protrusion insert set
for SAM® 2C and SAM® 2P includes 2 pieces of each protrusion insert

ART 181	**Protrusionseinsatz weiß** ***protrusion insert white***	1 mm Protrusion *1 mm protrusion*
ART 182	**Protrusionseinsatz gelb** ***protrusion insert yellow***	2 mm Protrusion *2 mm protrusion*
ART 183	**Protrusionseinsatz grün** ***protrusion insert green***	3 mm Protrusion *3 mm protrusion*
ART 184	**Protrusionseinsatz rot** ***protrusion insert red***	4 mm Protrusion *4 mm protrusion*
ART 185	**Protrusionseinsatz blau** ***protrusion insert blue***	5 mm Protrusion *5 mm protrusion*
ART 186	**Protrusionseinsatz schwarz** ***protrusion insert black***	6 mm Protrusion *6 mm protrusion*

ART 187

Prüf- und Justier-Set
für Artikulatoren, bestehend aus Sechskantschlüssel 1,5 mm / 2,0 mm / 2,5 mm, Schraubendreher, Fühlerlehre 0,05 mm, Steckschlüssel gelb (ART 510) und Gleitmittel für Metall, Achsen und Gewinde

field checking kit
for articulators, hex wrenches 1,5 mm / 2,0 mm / 2,5 mm, screwdriver, feeler gauge 0,05 mm, yellow wrench (ART 510), grease lubricant for metal

ART 225 / ART 230 / ART 235

ART 225 **Kondylargehäuse Curvatur 1**
mit integrierter Curvatur (geringer Wölbung)
ART 225 ***condylar housing curvature 1***
with integrated curvatures (shallow curvature)

ART 230 **Kondylargehäuse Curvatur 2**
mit integrierter Curvatur (mittlere Wölbung)
ART 230 ***condylar housing curvature 2***
with integrated curvatures (middle curvature)

ART 235 **Kondylargehäuse Curvatur 3**
mit integrierter Curvatur (starke Wölbung)
ART 235 ***condylar housing curvature 3***
with integrated curvatures (steep curvature)

(1 Paar) mit Zentrikverriegelung und Bennett-Führung weiß (ART 150)
für SAM® 2C und SAM® 2P

(1 pair) with centric lock thumb screw and bennett guides white (ART 150) for SAM® 2C and SAM® 2P

ART 245

Zentrikverriegelung
Rändelschraube mit Federbolzen für Kondylargehäuse
für SAM® 2C + 2P

Centric Lock Thumb Screw
centric locking thumb screw assembly for yellow condylar housing
for SAM® 2C + 2P

ART 260

Inzisaltisch, einstellbar
mit Skalen für Drehungen und Neigungen, für Front- und Seitenzahnführungen
für alle SAM® Artikulatoren

incisal table, adjustable
with changeable rotation and inclination angles plus numeric scale
for all SAM® articulators

ART 275

Inzisaltisch, plan
gelb, monomer resistent, Höhe 16 mm, mit Rändelschraube
für alle SAM® Artikulatoren

incisal table, flat
yellow, acrylic monomer does not adhere to table surface, table height 16 mm
for all SAM® articulators

ART 311

Montageplatten-Schraubadapter II
Festeinbausatz zum komfortableren, mehrmaligen Umsetzen von Modellen aus SAM® 2C in SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3 (Erhöhung 15 mm)

mounting plates screw adapter II
fixed set for the easy repeated conversion of casts from SAM® 2C to SAM® 2P, SAM® 2PX and SAM® 3, (15 mm extension)

ART 368

Okklusions-Ebene-Indikator 3D
für alle SAM® Artikulatoren, vertikal und sagittal verstellbar, Kalotte transparent ist kipp- und schwenkbar, Neigung einstellbar mit Winkelskala 0° - 45°, mit Inzisalstift IIPA, asymmetrisch (ART 361). Zur besseren Einsicht auf die Frontzähne in der Totalprothetik

occlusal plane indicator 3D
for SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3, transparent with vertical, horizontal, sagittal and tilt adjustments, angulation adjustment from 0° - 45° degrees, incisal pin IIPA, asymmetric (ART 361), for better anterior teeth views when working with complete prosthodontics

---

ART 385

Okklusions-Ebene-Messtisch Set
beinhaltet Okklusions-Ebene-Messtische (plan und gekrümmt nach Speescher Kurve), vertikal und sagittal verstellbar mit Millimeterskala, Neigung einstellbar mit Winkelskala 0° - 45°, als Aufstellhilfen in der Totalprothetik. Zur Modellmontage von Phantommodellen ohne Transferbogen, für alle SAM® Artikulatoren

occlusal plane indicator set
with flat and curved template inserts, with vertical and sagittal adjustments, angulation adjustment from 0° - 45° degrees, used for complete denture setups and cast mountings without face bows: For the model assembly of study models without a transfer jig, for all SAM® articulators,

NEW

ART 391

CEPH Template
inklusive Gebrauchsanweisung mit Beschreibung der HASUND-Analyse

CEPH Template
inclusive Instruction Manual with description of the HASUND-analysis

---

ART 394

Frontzahnabformer
zur Abformung der Frontzahnführungsflächen im Artikulator
für alle SAM® Artikulatoren

Anterior Teeth Evaluator
for recording upper anterior teeth impression related to axis orbital plane
for all SAM® articulators

ART 396

Splitcast Prüfsockel, Kunststoff
zur Überprüfung der Artikulatoren-Gleichschaltung, beinhaltet Basisteil aus Kunststoff mit Splitcast und Gummiring zur Herstellung eines individuellen Prüfsockels mit Gips
für alle Artikulatoren und Montageplatten

splitcast verification device
to control the accuracy of two or more factory synchronized identical articulators, includes one splitcast device with rubber ring for the production of an individual test base with gypsum
for all articulators and mounting plates

ART 398

Prüfsockel für Artikulatoren, metall
für SAM® P-Norm

checking gauge for articulators, metall
for SAM® P-norm

ART 439

Bennett-Führung PX metall,
(1 Paar) gerade
für SAM® 2PX

bennett guides PX metal,
(1 pair) straight
for SAM® 2PX

ART 440

Bennett- und Kondylarbahn Set PX
beinhaltet je ein Paar Bennett-Führungen grün (ART 445), blau (ART 446), rot (ART 447), je ein Paar Kondylarbahn-Einsätze Curvaturen 1 weiß (ART 541), Curvaturen 2 grün (ART 542) und Curvaturen 3 rot (ART 543), einen Inbusschlüssel und Schraubendreher für SAM® 2PX

bennett and condylar insert set PX
includes one pair of each of the bennett guides green (ART 445), blue (ART 446), and red (ART 447) and one pair of each of the condylar inserts curvarture 1 white (ART 541), curvature 2 green (ART 542), and curvature 3 red (ART 543), one hex wrench and screwdriver for SAM® 2 PX

ART 520

Inzisalstift IIIP, komplett
mit seitlich versetzter Skala
für SAM® 2P, SAM® 2PX, und SAM® 3

incisal pin IIIP, complete
with numeric scale, slightly offset for better viewing
for SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3

ART 525

Abstützstift
Verlängerungsstange zur Abstützung des aufgeklappten Artikulator-Oberteils
für SAM® SE, SAM® 2PX and SAM® 3, Reference Centric Instrument, Einartikuliergerät und Montageträger

vertical support rod
extension rod for articulator upper part, attaches on the thumb screw of the incisal table
for SAM® SE, SAM® 2PX and SAM® 3, reference centric instrument, cast mounting instrument and mounting support instrument

ART 526

Kippstützen
(2 Stück) zur Neigung und Abstützung des Artikulators in Schräglage
für SAM® 2PX und SAM® 3

tilt support rods
(2 pieces) used to protect the condylar housings when the articulator is tilted backwards
for SAM® 2PX and SAM® 3

ART 530

Protrusions-/ Retrusions-Schrauben
(2 Stück) stufenlos einstellbar, Protrusion 0 - 6 mm, Retrusion 0 - 2 mm, mit Steckschlüssel gelb (ART 510) und Inbusschlüssel
für SAM® 3

protrusion / retrusion screws
(2 pieces) adjustable protrusion 0 - 6 mm, retrusion 0 - 2 mm, with yellow wrench (ART 510) and hex wrench
for SAM® 3

ART 533

Inzisalstift IIIPM, microverstellbar, komplett
Präzisionsinzisalstift mit Rändelschraube mit Microskala zur Ablesung in 0,1 mm-Schritten
für SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3,

incisal pin IIIPM, micro adjustable, complete
with micro scale for reading into 0,1 mm steps
for SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3

ART 535

Kondylargehäuse-Abdeckungen für SAM® 3
(1 Paar) links und rechts mit Rändelschrauben (ART 537)
Um das Artikulatoroberteil- und Unterteil bei geöffneter Zentrik zu verbinden

Condylar Housing Covers for SAM® 3
(1 pair); left and right sides with thumb screws ART 537. Used to hold upper and lower member of the articulator together during eccentric movements

ART 539

Bennett-Führung 3 gerade metall,
(1 Paar)

bennett guides 3 straight metal,
(1 pair)

ART 540

Kondylarbahn-Einsätze Sortiment
beinhaltet je ein Paar Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 1 weiß (ART 541), Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 2 grün (ART 542) und Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 3 rot (ART 543) und einen Steckschlüssel gelb (ART 510) für SAM® 2PX und SAM® 3

condylar insert set
includes one pair of each curvature 1 white (ART 541), curvature 2 green (ART 542), and curvature 3 red (ART 543) and one yellow wrench for SAM® 2PX and SAM® 3

ART 547

Bennett-Führungen Sortiment II
(je ein Paar) hellgrün metall (ART 545), blau (ART 177) und rot (ART 178) für SAM® 3

bennett guide set II
includes one pair of each bennett guides light green metal (ART 545), blue (ART 177) and red (ART 178) for SAM® 3

ART 548

Bennett- und Kondylarbahn Set 3
beinhaltet Kondylarbahn-Einsätze Sortiment (ART 540), Bennett-Führungen Sortiment II (ART 547) und ein Paar Vorgleitführungen nach Gutowski (ART 581) für SAM® 3

bennett and condylar insert set 3
includes condylar insert set (ART 540) and bennett guide set II (ART 547) and protrusive guide rings according to Prof. A. Gutowski (ART 581) for SAM® 3

Exclusive Distribution By
i-DENT

ART 590

Kurskit "Prof. (HR) Gutowski"
beinhaltet SAM® 3 Artikulator Standard (ART 531), AXIOSPLIT® Artikulator Kit N (ASP 514K), Kondylarbahn-Einsätze Curvatur 2 grün (ART 542), mit je einem Paar Bennett-Führungen metall (ART 539) und hellgrün metall (ART 545), Vorgleiführung (ART 581), Inzisaltisch einstellbar (ART 260), microverstellbarer Inzisalstift IIIPM (ART 533)

Eine spezielle Zusammenstellung für die Gutowski-Kurse und für die tägliche Praxis

Course Kit "Prof. (HR) Gutowski"
SAM® 3 articulator standard (ART 531), AXIOSPLIT® articulator kit N (ASP 514K), condylar insert curvature 2 green (ART 542), one pair of each of the metal bennett guides (ART 539) and light green (ART 545), protrusive guide rings (ART 581), incisal table, adjustable (ART 260), micro adjustable incisal pin IIIPM (ART 533)

A special compilation for the courses of Gutowski and for daily working

www.i-dent.org

ART 591

AXIOSPLINT Kit GS
nach Prof. Dr. A. Gutowski und ZTM J. Stegmaier

transparente Aufstellkalotte mit Einknebelgelenk und Inzisalstift GS; für das SAM AXIOSPLIT-System, zur einfachen und schnellen Herstellung von Okklusalschienen aus lichthärtenden Komposite und semipermanenten Schienen

AXIOSPLINT kit GS
according to Prof. Dr. A. Gutowski and ZTM J. Stegmaier

transparent curved calotte for tooth set-up, with one-toggle joint clamping fixation and incisal pin GS, for SAM AXIOSPLIT system; for fast and easy production of occlusal splints of light-curing composites and semi-permanent splints

NEW

ART 598

Transportkoffer transparent für Artikulator
besonders leichter und platzsparender Aufbewahrungsbehälter mit Schaumstoffeinsätzen für Artikulatoren, Gesichtsbögen und Zubehör

translucent packing for articulator
extra light and space saving storage box with customized foam inserts for articulators, facebows and accessories

ART 599

Stapelbox
stabiler, Transportbehälter (Postversand geeignet) für Artikulatoren, im Stapel mit anderen Boxen verbindbar, gelb, 40 x 30 x 22 cm, Tragegriff und Riegel grau, mit Kleinteile-Halterung im Deckel, Schaumformteile
für alle SAM® Artikulatoren

carry case
Tough, transport case for articulators, ideal for going in the post, which can be stacked together, yellow, 40 x 30 x 22 cm, grey carrying handle and bolts, with small article tray in the cover shape,, foam inserts for all SAM ® articulators

ART 611

MPS-Auswerfer für SE

MPS Ejector for SE

ERWEITERUNGEN FUR DEN LEHRBETRIEB

EDUCATION INSTRUMENT

Das Besondere für den Lehrbetrieb

Kombinieren Sie einen preiswerten Artikulator und ideale Modellen. Das Instrument wurde für die eindrucksvolle Patienteninformation und als kostengünstiges Lehrmittel für die Praxis und Seminare konzipiert.

The teaching model:

Combination of an inexpensive articulator and ideal models. This instrument was designed for impressive patient education; a cost-effective teaching tool for both surgery and seminar

---

EDU 151

Zahn-Sortiment

removable teeth replacement set

EDU 160

Kiefermodelle, gesockelt

plastic teeth models mounted on MPS

LITERATUR / *LITERATURE*

This literature is only available in German with SAM

LIT 7D

GRUNDLAGEN DER ZAHNÄRZTLICHEN PROTHETIK
ein Handbuch zur klinischen Ausbildung von Eva Piehslinger

***DENTAL PROSTHETICS* BASICS**
a handbook on the clinical training of Eva Piehslinger

Der Grundriss dieses Buches ist der Praxis des prothetischen Unterrichs entnommen. Nicht nur das Gesamtfach der Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde, auch einzelne Fachdisziplinen wie die zahnärztliche Prothetik zeigen eine stetige Zunahme des Wissensumfanges. Somit umfasst das Gebiet der Prothetik heute festsitzende prothetische Maßnahmen wie Kronen- und Brückenprothetik, abnehmbare prothetische Maßnahmen wie Teil- und Totalprothetik sowie implantatprothetische Restaurationen, die sowohl festsitzende als auch abnehmbare Versorgungen darstellen können. Das vorliegende Werk dient den Fachärzten als unentbehrliches Nachschlagewerk und gilt bei Studierenden als adäquate Arbeitsunterlage.

Eva Piehslinger und Christian Hofer von UNIVERSIMED (Mai 2006)

LIT 5D

KIEFERGELENKBESCHWERDEN
eine Patienteninformation von Prof. Dr. Thomas Kerschbaum

TEMPOROMANDIBULAR JOINT DISORDERS
a patient information by Prof. Dr. Thomas Kerschbaum

ARTIKULATORENKITS
ARTICULATOR KITS

SAM® SE ARTIKULATOR KITS

ART 616MK **SAM® SE Artikulator Kit NT** beinhaltet / ***SAM® SE articulator kit NT*** *includes*

01 SAM® SE Artikulator (ART 615M) für MPS System (einstellbare Neigung der Kondylarbahn mit Curvatur 1 und einer Bennettführung mit normaler Sideshift)
SAM® SE articulator (ART 615M) for MPS-system (adjustable inclination of the condylar with curvature 1 and a bennett guidance with normal sideshift)

02 Inzisaltisch plan (ART 275)
incisal table, flat (ART 275)

03 8 gelbe MPS Montageplatten (MPS 150) mit Haftplatten /
8 yellow MPS mounting plates including metal adhesion plates (MPS 15 0)

04 Transferstand SE (ATB 397)
transfer stand SE (ATB 397)

05 Acryl-Bissgabelstütze XL (ATB 334)
transfer fork support, acrylic XL (ATB 334)

06 transparenter Transportverpackung (ART 598)
translucent packing for articulator (ART 598)

AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit III-NT (ATB 350K)
AXIOQUICK® transferbow kit III-NT (ATB 350K)

07 Transferbogen AXIOQUICK® III (ATB 303)
AXIOQUICK® III transfer bow (ATB 303)

08 Bissgabelträger I-NT (ATB 305)
transfer fork assembly I-NT (ATB 305)

10 Nasionstütze (ATB 394)
nasion relator AX (ATB 394)

11 sechs Hygiene-Schutzkappen
six hygienic earpiece caps

SAM® SE Artikulator Kit AX beinhaltet / ***SAM® SE articulator kit AX*** *includes* **ART 617MK**

01 SAM® SE Artikulator (ART 615M) für MPS System (einstellbare Neigung der Kondylarbahn mit Curvatur 1 und einer Bennettführung mit normaler Sideshift)
SAM® SE articulator (ART 615M) for MPS-system (adjustable inclination of the condylar with curvature 1 and a bennett guidance with normal sideshift)

02 Inzisaltisch plan (ART 275)
incisal table, flat (ART 275)

03 8 gelbe MPS Montageplatten (MPS 150) mit Haftplatten /
8 yellow MPS mounting plates including metal adhesion plates (MPS 15 0)

04 Transferstand SE (ATB 397)
transfer stand SE (ATB 397)

05 Acryl-Bissgabelstütze XL (ATB 334)
transfer fork support, acrylic XL (ATB 334)

06 transparenter Transportverpackung (ART 598)
translucent packing for articulator (ART 598)

AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit AX (ATB 390K)
AXIOQUICK® transferbow kit AX (ATB 390K)

07 Transferbogen AXIOQUICK® III (ATB 303)
AXIOQUICK® III transfer bow (ATB 303)

09 Bissgabelträger AX (ATB 395)
transfer fork assembly AX (ATB 395)

10 Nasionstütze (ATB 394)
nasion relator AX (ATB 394)

11 sechs Hygiene-Schutzkappen
six hygienic earpiece caps

SAM® 2P ARTIKULATOR KITS

01

03

05

06

02

04

SAM® 2P Artikulator Kit beinhaltet / ***SAM® 2P Articulator kit*** *includes*

01 SAM® 2P Artikulator
SAM® 2P articulator

02 AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit III - NT (ATB 350K)
AXIOQUICK® transferbow kit III - NT (ATB 350K)

03 Transferstand AX (ATB 398)
transfer stand AX (ATB 398)

04 Acryl-Bissgabelstütze XL (ATB 334)
transfer fork support, acrylic XL (ATB 334)

05 Inzisaltisch plan (ART 275)
incisal table, flat (ART 275)

06 20 gelbe Montageplatten (Schraub- oder Magnetsystem)
20 yellow mounting plates (screw or magnetic type)

07 gelber Stapelbox (ART 599)
yellow carrying box (ART 599)

ART 301K
für Schraubmontageplatten-Systeme
for systems with screw type mounting plates

ART 316MK
für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme
for MPS magnetic mounting plate system

SAM® 2PX ARTIKULATOR KITS

01

05

08

06

02

03

04

07

SAM® 2PX Artikulator Kit beinhaltet / ***SAM® 2PX Artikulator Kit*** *includes*

01 SAM® 2PX Artikulator
SAM® 2PX articulator

02 AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit - AX (ATB 390K)
AXIOQUICK® transferbow-kit - AX (ATB 390K)

03 Teleskop-Bissgabelstütze (ATB 336)
telescopic transfer fork support (ATB 336)

04 Magnetsockel für Bissgabelstütze (ATB 338)
magnetic block for transfer fork support (ATB 338)

05 Transferstand AX (ATB 398)
transfer stand AX (ATB 398)

06 Montagestand (MOH 560) mit 30 Elastikstäben
red mounting stand (MOH 560) with 30 flexible plastic rods

07 20 gelbe Montageplatten (Schraub- oder Magnetsystem) /
20 yellow mounting plates (screw or magnetic type)

08 gelber Stapelbox (ART 599)
yellow carrying box (ART 599)

ART 403K
für Schraubmontageplatten-Systeme
for systems with screw type mounting plates

ART 418MK
für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme
for MPS magnetic mounting plate system

SAM® 3 ARTIKULATOR KITS

SAM® 3 Starter Kit beinhaltet / ***SAM® 3 Starter Kit*** *includes*

01 SAM® 3 Artikulator Basic
SAM® 3 articulator Basic

03 AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit - AX (ATB 390K)
AXIOQUICK® transferbow-kit - AX (ATB 390K)

04 Teleskop-Bissgabelstütze (ATB 336)
telescopic transfer fork support (ATB 336)

05 Magnetsockel für Bissgabelstütze (ATB 338)
magnetic block for transfer fork support (ATB 338)

06 Transferstand AX (ATB 398)
transfer stand AX (ATB 398)

08 20 gelbe Montageplatten (Schraub- oder Magnetsystem) /
20 yellow mounting plates (screw or magnetic type)

10 gelber Stapelbox (ART 599)
yellow carrying box (ART 599)

ART 502K
für Schraubmontageplatten-Systeme
for systems with screw type mounting plates

ART 517MK
für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme
for MPS magnetic mounting plate system

SAM® 3 Artikulator Kit beinhaltet / ***SAM® 3 Artikulator Kit*** *includes*

02 SAM® 3 Artikulator Professional
SAM® 3 articulator professional

03 AXIOQUICK® Transferbogenkit Kit - AX (ATB 390K)
AXIOQUICK® transferbow-kit - AX (ATB 390K)

04 Teleskop-Bissgabelstütze (ATB 336)
telescopic transfer fork support (ATB 336)

05 Magnetsockel für Bissgabelstütze (ATB 338)
magnetic block for transfer fork support (ATB 338)

06 Transferstand AX (ATB 398)
transfer stand AX (ATB 398)

07 Montagestand (MOH 560) mit 30 Elastikstäben
red mounting stand (MOH 560) with 30 flexible plastic rods

08 20 gelbe Montageplatten (Schraub- oder Magnetsystem) /
20 yellow mounting plates (screw or magnetic type)

09 Vorgleitführungen nach Gutowski (ART 581)
protrusive guide rings according to Gutowski (ART 581)

10 gelber Stapelbox (ART 599)
yellow carrying box (ART 599)

ART 552K
für Schraubmontageplatten-Systeme
for systems with screw type mounting plates

ART 567MK
für MPS-Magnetmontageplatten-Systeme
for MPS magnetic mounting plate system

SAM® GRAVUR SERVICE
SAM® ENGRAVING SERVICE

REP 003

GRAVUR - REPARATUREINHEIT
= 8 Zeichen Gravur nach Ihren Angaben

ENGRAVING - REPAIR UNIT
= 8 CHARACTERS ENGRAVED TO YOUR SPECIFICATIONS

Wenn Ihre Geräte häufig das Labor/Praxis verlassen oder zum Beispiel im Institut weiter gegeben werden, empfiehlt sich eine dauerhafte, nicht zu entfernende Kennzeichnung und Personalisierung Ihres Eigentums.
Um Verwechslungen zu vermeiden können alle Artikulatoren Sondergeräte, Gesichtsbögen, Bissgabeln und Bissgabelträger graviert werden.

Die Gravur wird am besten bei der Bestellung gleich mitbestellt. Oder Sie schicken Ihre bereits gekauften Geräte zu uns nachträglich ein. Dieser Service hat eine Bearbeitungszeit von ca. 1-2 Arbeitstagen.

Der Platz für die Gravur richtet sich nach der Größe des Gerätes und ist dementsprechend beschränkt. Kontaktieren Sie uns und fragen Sie die Möglichkeiten an.

SAM provides custom instrumentation engravings for your SAM equipment. This is useful to at all times identify your personal property when used in the office, laboratory, in courses, or sent away from your office.

Engraving requires 1-2 working days so it is best done when ordered or it can be returned to SAM at a later date for the service.

Engraving space is limited and it depends on the available space on each device. Contact us for more information.

ASP
AXIOSPLIT®

ASP 350

AXIOSPLIT® Reference Centric Instrument II
Modell-Montagegerät (OK + UK) mit Magnet-Schnellentnahme, zur Gleichschaltung mit Artikulatoren SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3, ohne Normsockel und Norminzisalstift

AXIOSPLIT® reference centric instrument II
cast mounting device with quick removable thumb screw/magnet assembly for comparison with following articulators SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3, master check and master incisal pin are not included

---

ASP 420

Montageplatten für AXIOSPLIT®, oval
(20 Stück) vorgeformte Sekundärplatten aus gelbem Kunststoff, zur Einmalverwendung, mit Haftplatte, für abriebfreie Modellsockel

mounting plates for AXIOSPLIT®, oval
(20 pieces) yellow preformed precision matrix mounting plates, plastic, with extended posterior and lateral edges and metal insert, eliminates the need to make a gypsum matrix, for single-use only

ASP 422

Montageplatten für AXIOSPLIT®, oval BP (100 Stück) Großpackung,

mounting plates for AXIOSPLIT®, oval BP *(100 pieces) bulk pack,*

ASP 425

Montageplatten für AXIOSPLIT®, rund
20 vorgeformte Sekundärplatten aus gelbem Kunststoff, zur Einmalverwendung, mit Haftplatte, für abriebfreie Modellsockel

mounting plates for AXIOSPLIT®, round
(20 pieces) yellow preformed precision matrix mounting plates, plastic, with extended posterior and lateral edges and metal insert, eliminates the need to make a gypsum matrix, for single-use only

ASP 427

Montageplatten für AXIOSPLIT®, rund BP (100 Stück) Großpackung

mounting plates for AXIOSPLIT®, round BP *(100 pieces) bulk pack*

ASP 435

AXIOSPLIT® Sicherungsringe
(zwei Stück) Rändelschrauben-Verdrehsicherung (schwarz), innen 30 mm mit Gummilippe

AXIOSPLIT® security rings
(two pieces) metal, used to cover the mounting plate thumb screw to prevent accidental unscrewing of the attached AXIOSPLIT® plates

---

ASP 445

AXIOSPLIT® Adapter
+15 mm, zum Umsetzen von Modellen aus SAM® 2C in SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3, Lieferform mit Magnet

AXIOSPLIT® adapter
+ 15 mm, *used to attach SAM® 2C AXIOSPLIT® mounted casts on a SAM® 2P, SAM® 2PX or SAM® 3 articulator equipped with the AXIOSPLIT® system. Complete assembly, includes the AXIOSPLIT® magnet.*

ASP 451

AXIOSPLIT® Doppelmatrixformer
zur Herstellung von Sekundär-Sockelplatten aus Gips mit Gummiringen und Antihaftflüsigkeit

AXIOSPLIT® double matrix former
for the production of secondary matrix holder made of gypsum with rubber rings and lubricant liquid

---

ASP 470

AXIOSPLIT® Justierblock P
Norm-Justierblock mit Norm-inzisalstift
für SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3

AXIOSPLIT® master check P
with master incisal pin
for SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3

ASP 509K

AXIOSPLIT® Starter Kit N
mit normalen Magneten

AXIOSPLIT® starter kit N
with normal magnet

ASP 510K

AXIOSPLIT® Starter Kit S
mit Super-Magneten

AXIOSPLIT® starter kit S
with super magnet

beinhaltet Normsockel mit Norm-Inzisalstift (ASP 470), Sockelplatte einteilig, Sockelplatte zweiteilig, Sicherungsringe (ASP 435) und 20 Montageplatten, oval (ASP 420) für SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3

includes master check with incisal pin (ASP 470), regular master holder, master holder, two-piece assembly, security rings (ASP 435), and 20 oval mounting plates (ASP 420) for SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3,

---

ASP 514K

AXIOSPLIT® Artikulator Kit N
mit normalen Magneten

AXIOSPLIT® articulator kit N
with normal magnet

ASP 515K

AXIOSPLIT® Artikulator Kit S
mit Super-Magneten

AXIOSPLIT® articulator kit S
with super magnet

für jeden weiteren Artikulator im Normsockel-System, beinhaltet einen Magneten mit Rändelschraube fixiert (ASP 580), Sockelplatte einteilig (ASP 529), Sockelplatte zweiteilig (ASP 539) und Sicherungsringe (ASP 435)

for every other articulator with master check system, includes regular matrix holder (ASP 529), matrix holder, two-piece assembly (ASP 539) each with magnets with normal strength (ASP 580), and security rings (ASP 435)

ASP 529

AXIOSPLIT® Sockelplatte N, einteilig
mit normalen Magneten

AXIOSPLIT® matrix holder N, regular
with normal magnet

ASP 530

AXIOSPLIT® Sockelplatte S, einteilig
mit Super-Magneten

AXIOSPLIT® matrix holder S, regular
with super magnet

Schraubplatte für Artikulator-Oberteil, Lieferform mit Magnet

screw type metal plate for articulator upper member, threaded and supplied with magnet

---

ASP 539

AXIOSPLIT® Sockelplatte N, zweiteilig
mit normalen Magneten

AXIOSPLIT® matrix holder N, two-piece assembly
with normal magnet

ASP 540

AXIOSPLIT® Sockelplatte S, zweiteilig
mit Super-Magneten

AXIOSPLIT® matrix holder S, two-piece assembly
with super magnet

zur Klebejustierung im Artikulator- Unterteil, Lieferform mit Magnet

for adhesive adjustment in the lower part of articulator, screw type metal plate supplied with magnet

---

ASP 580

AXIOSPLIT® Magnet N in Wechseltopf

AXIOSPLIT® magnet N with magnetic cup

ASP 582

AXIOSPLIT® Magnet S in Wechseltopf

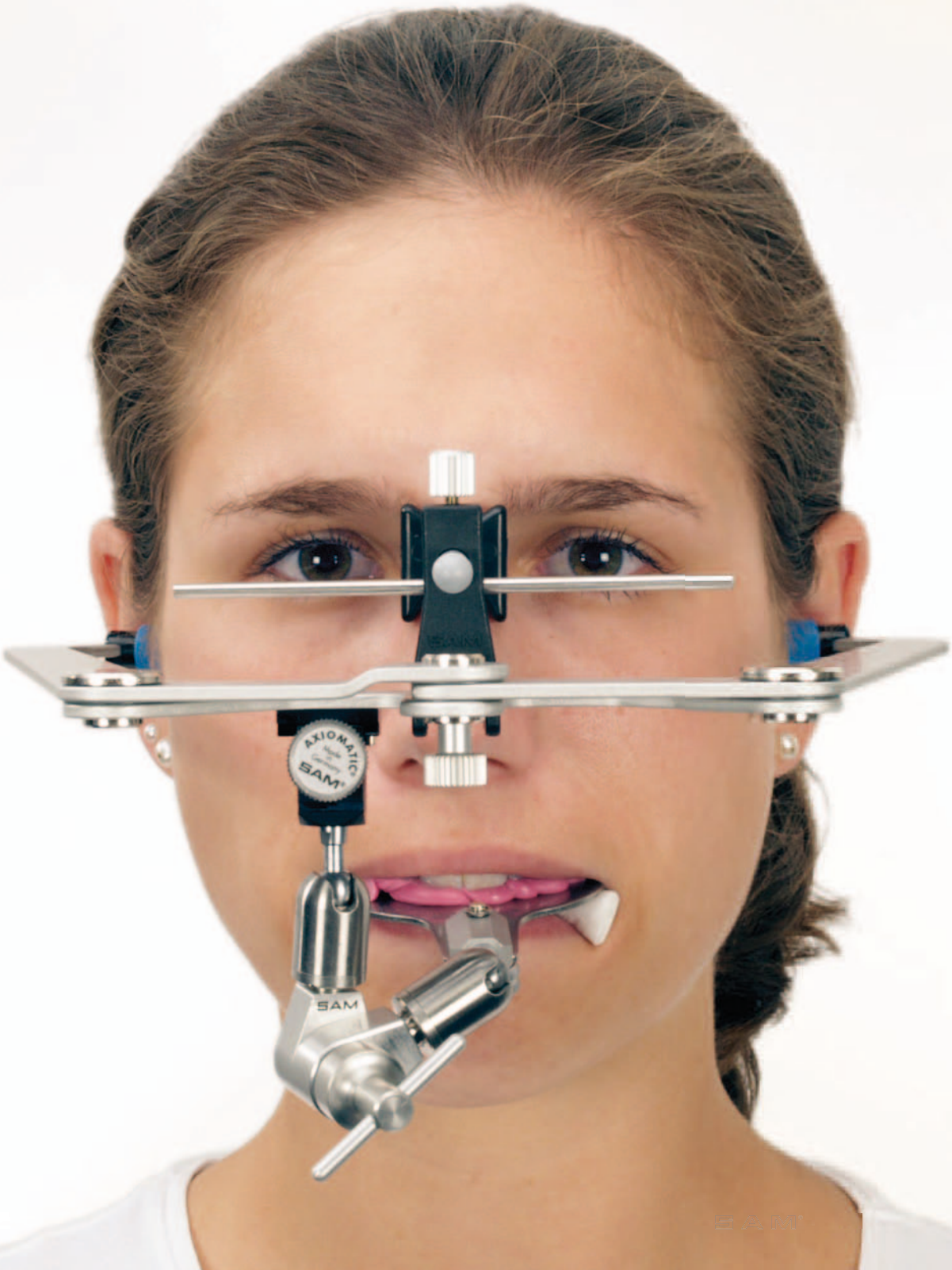
AXIOSPLIT® magnet S with magnetic cup

ASP 590

AXIOSPLIT Kugelgelenk-Modelltisch S
Neige-Tisch für Frässockel und Parallelometer mit Super-Magnet

AXIOSPLIT® cast positioning table S
adjustable cast holder includes strong magnet

ATB
AXIOQUICK® ANATOMISCHER TRANSFERBOGEN
AXIOQUICK® *ANATOMIC FACEBOW*



AXIOQUICK® TRANSFERBOGEN KIT III-NT

AXIOQUICK® TRANSFER BOW KIT

ATB 350K

AXIOQUICK® Transferbogen Kit III – NT
beinhaltet Transferbogen AXIOQUICK® III (ATB 303), Bissgabelträger I-NT (ATB 305), Nasionstütze (ATB 394) und sechs Hygiene-Schutzkappen - Die perfekte und kostengünstige aber trotzdem sichere und torsionsfreie Verbindung von Transferbogen und Bissgabelträger

AXIOQUICK® transfer bow kit III – NT
includes AXIOQUICK® III transfer bow (ATB 303), transfer fork assembly I-NT (ATB 305), nasion relator AX (ATB 394), and six hygienic earpiece caps. The perfect and low cost but still safe and torsion free connection between transfer bow and transfer fork assembly.

AXIOQUICK® TRANSFERBOGEN KIT

AXIOQUICK® TRANSFER BOW KIT

AX

ATB 390K

AXIOQUICK® Transferbogen Kit – AX
beinhaltet Transferbogen AXIOQUICK® III (ATB 303), Bissgabelträger - AX AXIOMATIC® (ATB 395), Nasionstütze (ATB 394) und sechs Hygieneschutzkappen
Durch ein Höchstmaß an technischer Perfektion unter Verwendung von Kugellager wird eine sichere und verwindungsfreie Verbindung von Transferbogen und Bissgabelträger erreicht.

AXIOQUICK® transfer bow kit – AX
includes AXIOQUICK® III transfer bow (ATB 303), transfer fork assembly AXIOMATIC® (ATB 395), nasion relator AX (ATB 394), and six hygienic earpiece caps. Due to the high degree of technical perfection using ball bearings, a secure and torsion free connection between transfer bow and transfer fork assembly is achieved.

ATB 235

Referenz-Zeiger
für Transferbogen zur Festlegung des anterioren Referenzpunktes in beliebiger Höhe

orbital reference pointer
used for facebow transfer with anterior reference point of your choice.

ATB 240

Hygiene-Schutzkappen
(200 Stück) blaue Einmalkappen zum Aufstecken auf die schwarzen Ohroliven am AXIOQUICK® Transferbogen und AXIOGRAPH® III Flaggenbogen. Zur Verbesserung von Positionierung und Komfort.

hygienic earpiece caps
(200 pieces) disposable blue caps that go on the black plastic earpieces on the AXIOQUICK® earbow and the alignment flags of the AXIOGRAPH® III , used to cover the black plastic earpieces on the AXIOQUICK®, and AXIOGRAPH® III. The Earpiece caps assure proper and comfortable positioning in the ear.

ATB 304

Nasionstütze
höhenverstellbar

nasion relator
adjustable

ATB 305

Bissgabelträger I-NT, komplett
mit Bissgabel NT und NT-Klemme

transfer fork I-NT, complete
with transfer fork NT and NT-clamp

ATB 325

Bissgabel NT
zweiteilig, bestehend aus Bissgabel AX (ATB 396), verwended im Bissgabelträger AX und Bissgabeladapter (ATB 326) , zur Verwendung im AXIOQUICK® I-NT (ATB 305) und AXIOGRAPH®

transfer fork NT
two-piece, composed of transfer fork AX (ATB 396),used in transfer fork assambly AX and transfer fork adapter (ATB 326) , for use in AXIOQUICK® I-NT (ATB 305) and AXIOGRAPH®

ATB 330

Bissgabelträger NT - Upgrade Kit
Umrüstung Bissgabelträger von Doppelklemme mit Außen-Sechskantschraube auf NT-Klemme mit Rändelschraube

NT - clamp upgrade kit
used for conversion of SAM® anatomic transfer facebows and transfer fork assemblies equipped with regular double clamp to non-wrench NT type clamp

ATB 334

Acryl-Bissgabelstütze XL

transfer fork support, acrylic XL

ATB 336

Teleskop-Bissgabelstütze
zur Unterstützung der Bissgabel bei der OK-Montage

transfer fork support, telescopic
used to support facebow transfer fork during upper cast mounting procedures

ATB 338 / 339

Magnetsockel für Bissgabelstütze
Montageplatte mit Magnetteppich, zur Aufnahme der Teleskop-Bissgabelstütze (ATB 336) im Artikulator

magnetic block for transfer fork support
aluminum mounting plate for stabilization of the transfer fork support (ATB 336) in an articulator with

ATB 338 für MPS-System / *for MPS-system*

ATB 339 für Schraubmontageplatten-Systeme / *for systems with screw type mounting plates*

ATB 394

Nasionstütze AX - S
mit weicher Nasenrolle, Interpupillar-Nivellierstab, für alle SAM®-Transferbögen

nasion relator AX – S
with soft nasion support, interpupillary line leveling rod, for all SAM® transfer bows

ATB 394400

Nasenrolle S
weiche Nasenrolle mit Stange und Endkappe

Nasion support S
soft nasion support incl. rod and cap

ATB 395

Bissgabelträger AX - Axiomatic®
mit Einknebel-Bissgabelfixierung mit Axial-Nadellager-Sicherung, inkl. abnehmbarer Bissgabel

transfer fork assembly AX - AXIOMATIC®
with a single secure universal clamping mechanism and removable transfer fork AX

ATB 396

Bissgabel AX
für AXIOMATIC ® Bissgabelträger, für den Transport abnehmbar und sicher reponierbar, sterilisierbar

transfer fork AX
for AXIOMATIC ® transfer fork assembly, removable for transportation and to reattach securely, sterilizable

ATB 398

Transferstand AX
zur einfachen und sicheren Oberkiefer-Modellmontage in allen SAM ® Artikulatoren (P-Norm) und in alle Einartikulierinstrumente

transfer stand AX
for an easy and secure upper cast model mounting in all SAM ® articulators (P-Norm) and in all reference centric instruments

ATB 398010

Ersatzteilbeutel Transferstand AX

replacement transfer stand AX

ATB 399

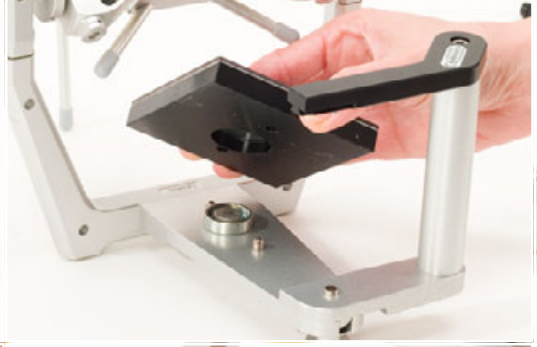
Transparentkoffer für Gesichtsbogen
mit Schaumstoffeinsätzen

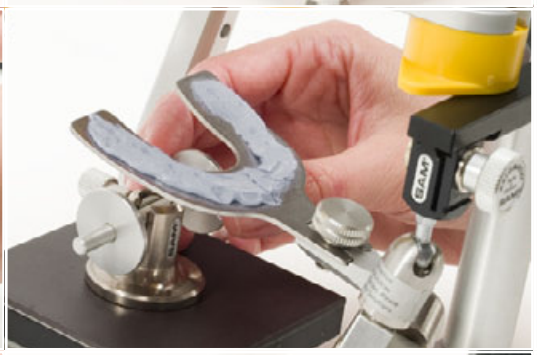
translucent packing for transfer bow
with foam inserts

ATB 457K

Transferstand 2C
Rahmen 77 mm, schwarze Säulen, für alte Höhe des SAM ® 2C

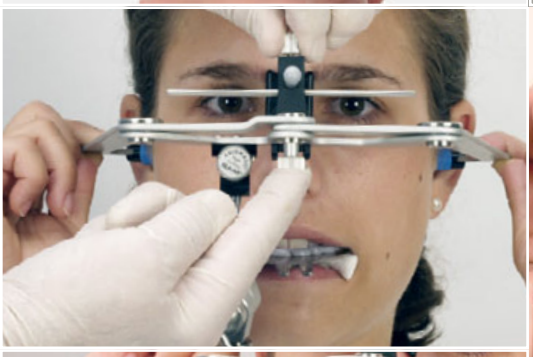
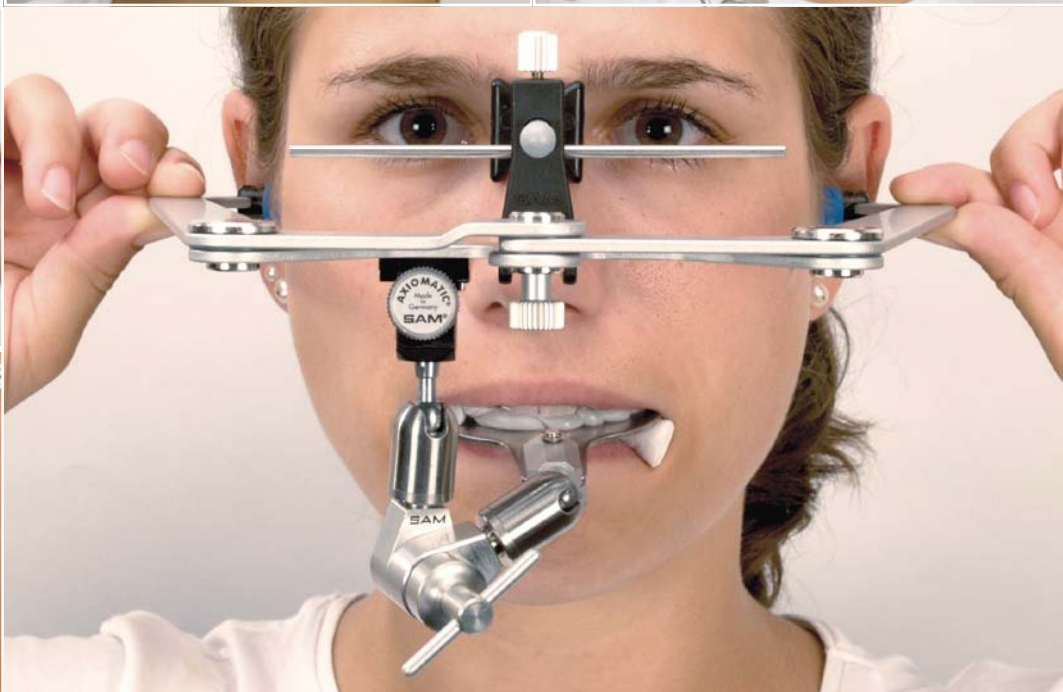
transfer stand 2C
for SAM ® 2C, frame height: 77 mm, black posts and blue adapter



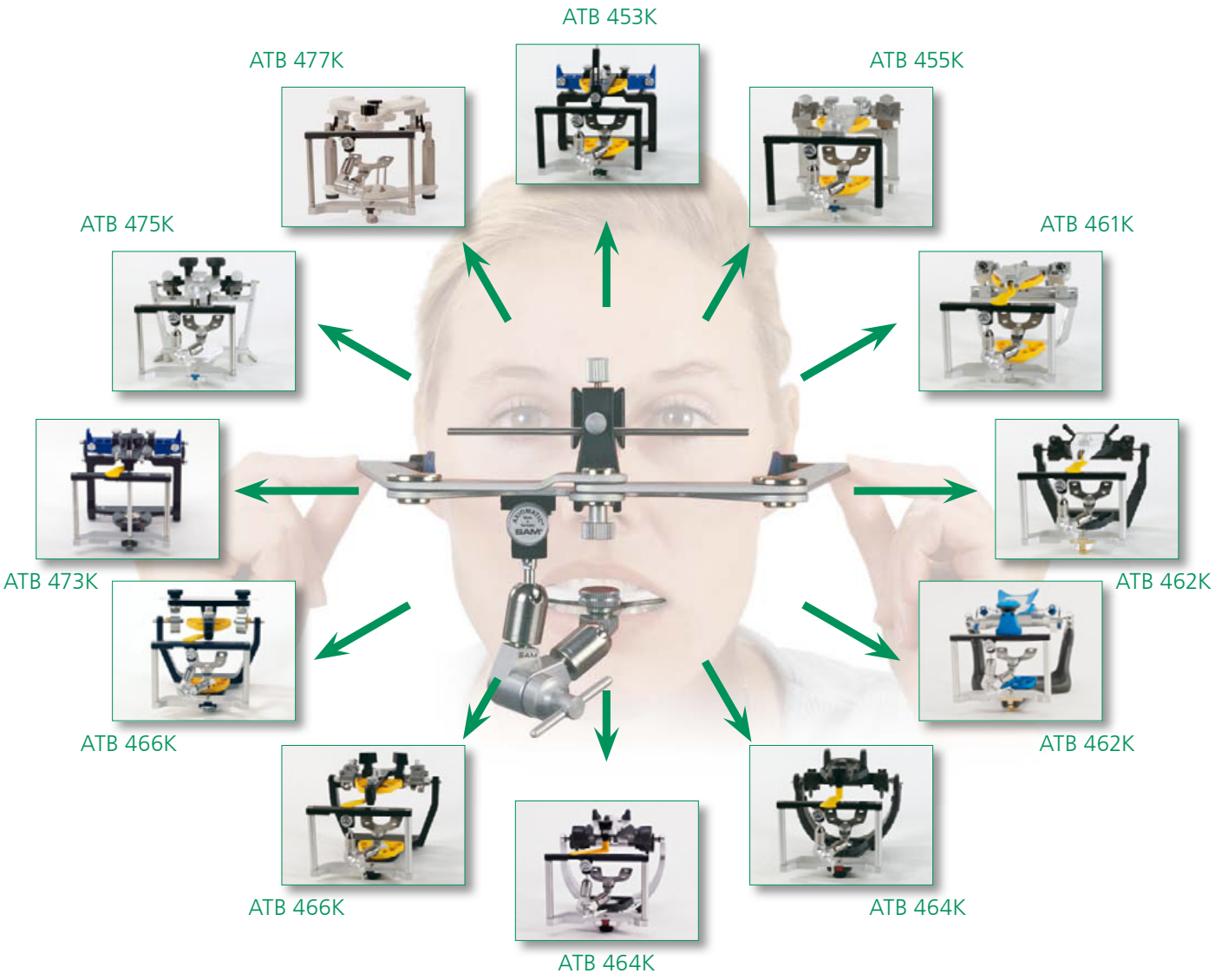


SAM®AXIOQUICK - das schnelle und sichere System für Übertragung und Montage

SAM®AXIOQUICK - the fast and secure system for transfer and mounting

TRANSFERSTÄNDE FÜR FREMDARTIKULATOREN
TRANSFER STANDS FOR NON -SAM® ARTICULATORS



ATB 453K
Transferstand – P
für Panadent (niedrig)

transfer stand - P
for Panadent (low)

ATB 462K
Transferstand - G
für Girrbach Artex und Artex Carbon

transfer stand - G
for Girrbach Artex and Artex Carbon

ATB 473K
Transferstand - WM2PH
für WhipMix 2000 Serie und Panadent

transfer stand - WM2PH
for WhipMix 2000 series and Panadent

ATB 455K
Transferstand - WM 8
für WhipMix 8000 Serie

transfer stand - WM 8
for WhipMix 8000 series

ATB 464K
Transferstand - K
für KaVo Protar und EVO

transfer stand - K
for KaVo Protar and EVO

ATB 475K
Transferstand - WM 3
für WhipMix 3000 Serie

transfer stand WM 3
for WhipMix 3000 series

ATB 461K
Transferstand - D
für Denar

transfer stand - D
for Denar

ATB 466K
Transferstand - H
für Hanau Modular, Wide-Vue

transfer stand - H
for Hanau Modular, Wide-Vue

ATB 477K
Transferstand - ST1
für für Stratos 100

transfer stand ST1
for Stratos 100

AXO

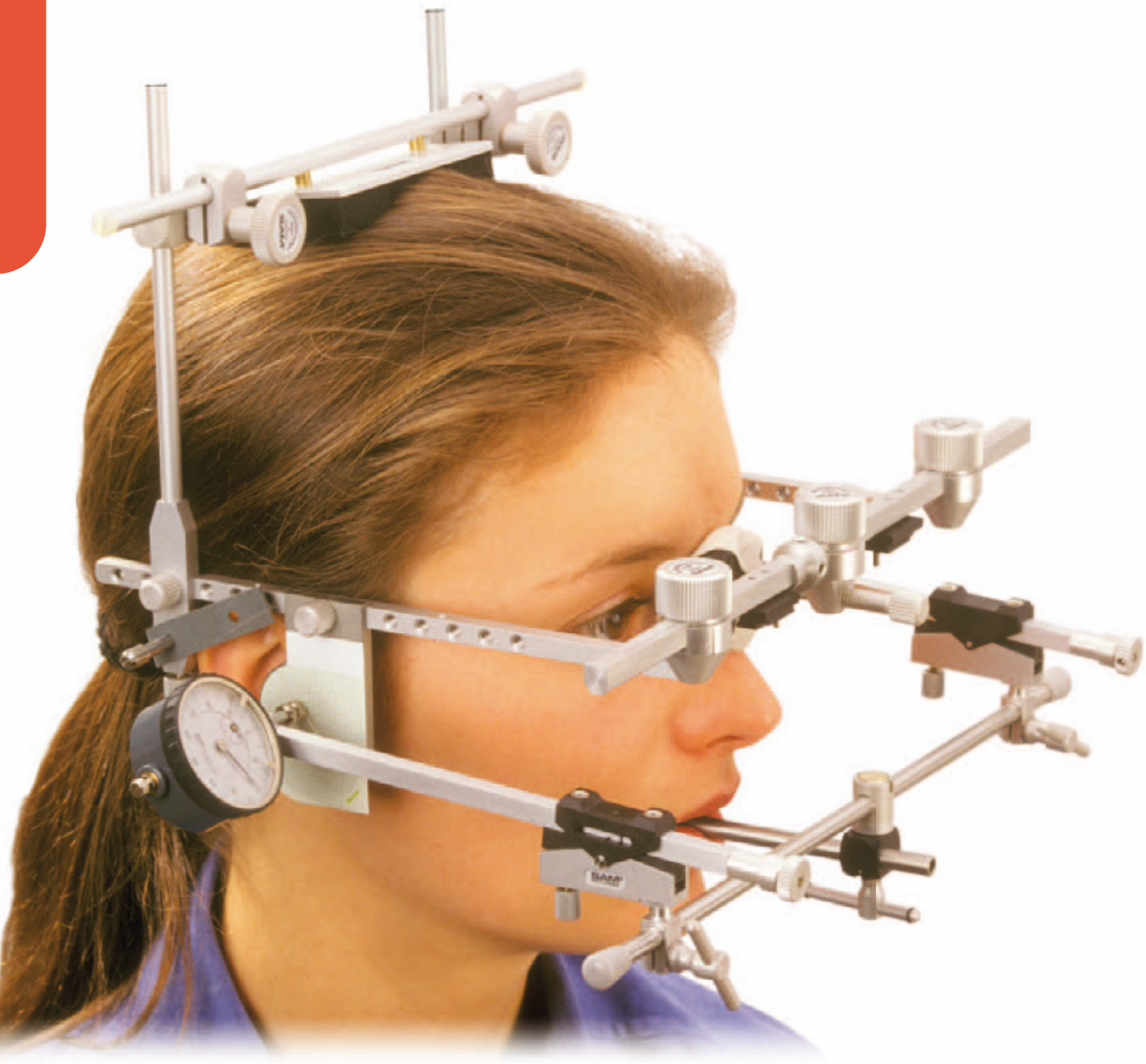
AXIOGRAPH®
RECORDING SYSTEM

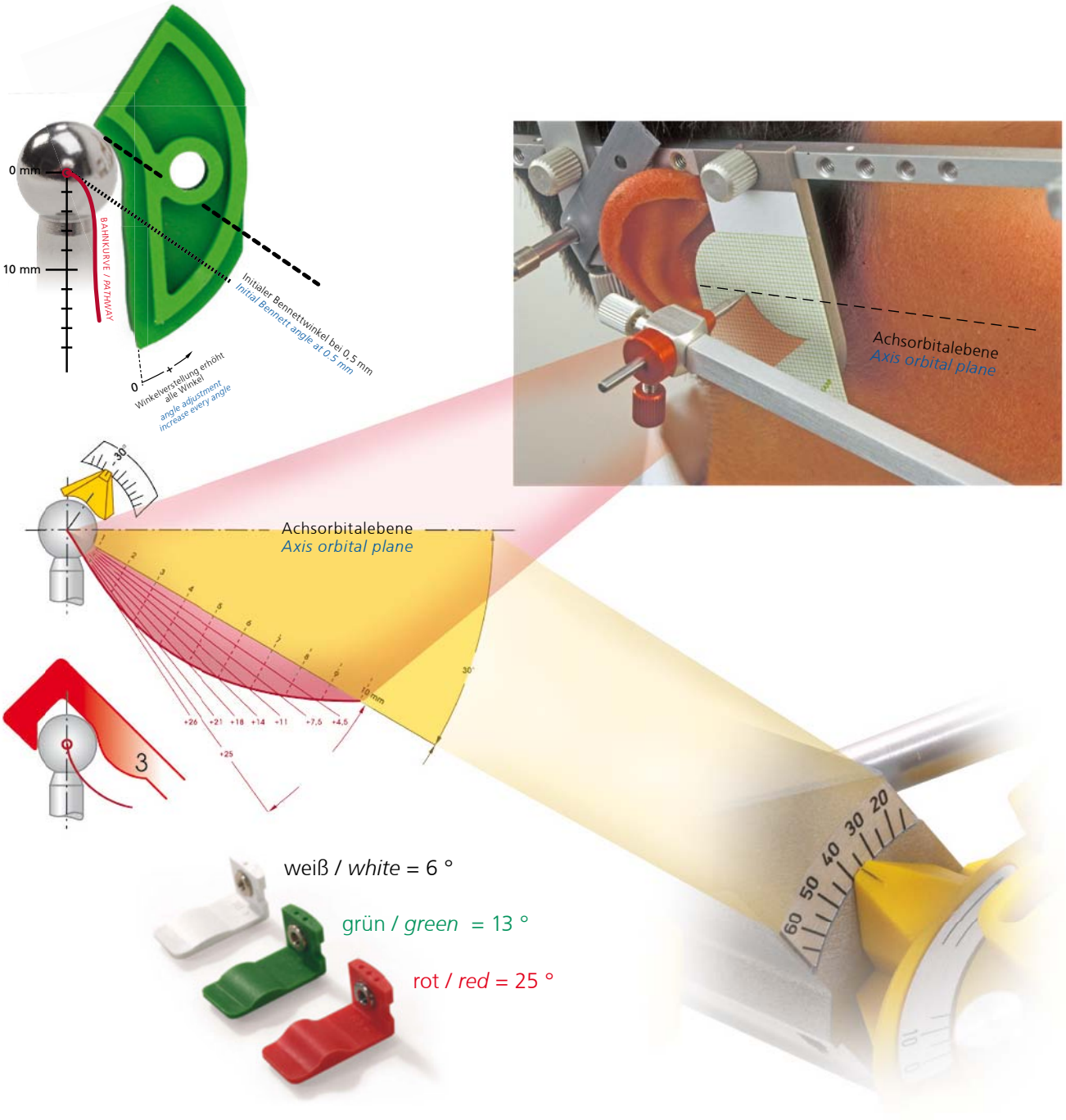
Die Axiographie ist die mechanische Variante der Gelenkbahnvermessung, die SAM® bereits in den 70er Jahren entwickelt hat. Die Axiographie ermöglicht die räumliche Vermessung der Unterkieferbewegungen von der Scharnierachse aus. Diese Bewegungsspuren werden als Axiogramme bezeichnet.

Nach Lokalisation der kinematischen Schanierachse ist es möglich kombinierte Bewegungen aus Rotation und Translation zu erhalten.

The Axiograph is the mechanical version of the mandibular joint pathway determination that was developed by SAM® in the 70s. The Axiograph records the spatial measurement of the movements of the mandible in relation to the hinge axis. This movement tracings are called Axiograms.

After determining the kinematic hinge axis it is possible to record the combined movements of rotation and translation.





Die mechanisch aufzeichnende Axiographie erfasst
The mechanical Axiograph provides

- patientenindividuelle Gelenkdaten (dient zur Vorbereitung und Programmierung der Artikulatoren)
  Patient-specific data record (used to prepare and program the articulators)
- protrusive Axiographiespuren zur Beurteilung von Krümmung und Neigung der sagitalen Kondylenbahn.
  protrusive Axiograph tracings to assess the sagittal condylar inclination and curvature.
- zur Bestimmung des Bennettwinkels und der Grundformen der Bennettbewegung, des Mediotrusionskondylus (immediate side shift)
  the Bennett angle and the initial Bennett side-shift movement of the condyle (immediate side shift)
- Dokumentation parafunktioneller Aktivität des Patienten (Mediotrusionsspuren die unter zusätzlicher Manipulation des Behandlers erfasst werden)
  Tracings of the parafunctional activity of the patient (lateral movement tracings induced by the doctor)
- Informationen über den Einfluss der Okklusion auf die Bewegungsfunktionen der Kiefergelenke
  Information about the influence of occlusion on the movements of the TMJ
- den Modelltransfer mit exakten Referenzpunkten
  cast transfer with exact reference points

AXO 105

Lineal für AXIOGRAPH® Stahl, 200 mm
zur Vermessung des Registrier / Flaggen Abstandes

Ruler for AXIOGRAPH®, Steel, 200 mm
used to measure AXIOGRAPH® interflag distance.

AXO 110

Befundblock AXIOGRAPH®
(50 Blatt) zur Auswertung für AXIOGRAPH®

AXIOGRAPH® record sheet
(50 sheets) for recording AXIOGRAPH® and MPI data

AXO 111

Registrier-Etiketten grün
(15 Blatt) für AXIOGRAPH® mit Millimeterraster selbstklebend, vier Paar pro Blatt

AXIOGRAPH® registration grid labels, green
(15 sheets) for AXIOGRAPH® with millimeter graph paper grid labels, four pair per sheet

---

AXO 112

Kalibrier-Etiketten rot
(2 Blatt) für AXIOGRAPH® Millimeterskala auf transparentem Etikett, 60 Stück pro Blatt

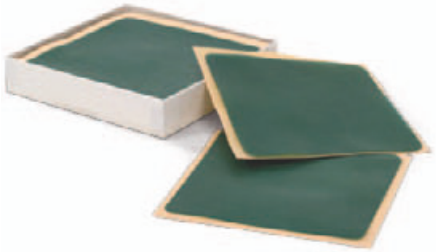
AXIOGRAPH® transparent grid labels, red
(2 sheets) for AXIOGRAPH® with millimeter scale, 60 labels per sheet

---

AXO 505

Okklusal Indikator Wachs
grün, 300 µm, zur Überprüfung der Okklusionskontakte

occlusal indicator wax
green, 300 µm, used for intraoral occlusal contact checking



AXO 501K / AXO 516MK

Kollineares Registriergerät zur Diagnostik des Kiefergelenksystems und für den exakten Modelltransfer. Mechanisches Basisgerät für das elektronische Zusatzgerät AXIOTRON® und Ultrasonic AXIOGRAPH®, mit Scharnierachs-Montagegerät, in Stapelbox

used for functional analysis of the TMJ system, recording mandibular movement, anatomical and hinge axis facebow transfer. Also used with the AXIOTRON® and ultrasonic for AXIOGRAPH® with hinge axis facebow mounting device, supplied in a carrying case

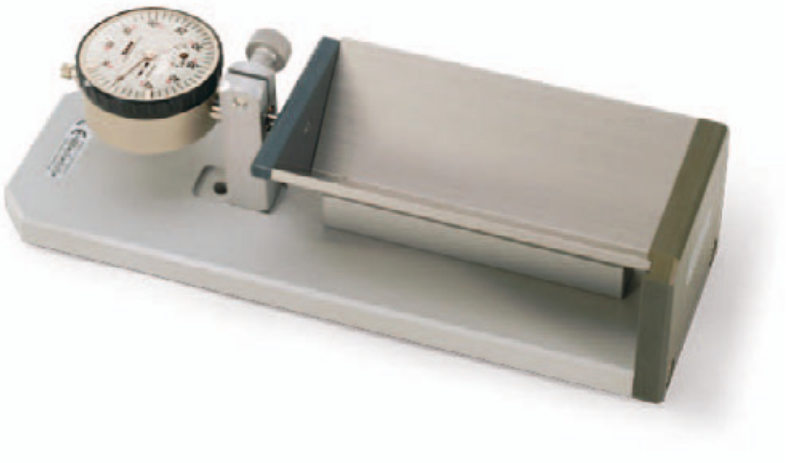
AXO 501K **AXIOGRAPH® III KIT**
für Schraubmontageplatten-Systeme

AXO 501K ***AXIOGRAPH® III kit***
for systems with screw type mounting plates

AXO 516MK AXIOGRAPH® III Kit, MPS
für MPS-System

AXO 516MK AXIOGRAPH® III Kit, MPS
for MPS-system

EMI
EXPANSIONS- MESSINSTRUMENT
EXPANSION MEASUREMENT INSTRUMENT



EMI 100

Expansions-Mess-Instrument, analog
mit mechanischer Messuhr, Anzeige-Genauigkeit 0,01 mm, zur Messung des Expansionsverhaltens von Gipsen aus verschiedenen Chargen und Anmischprozeduren

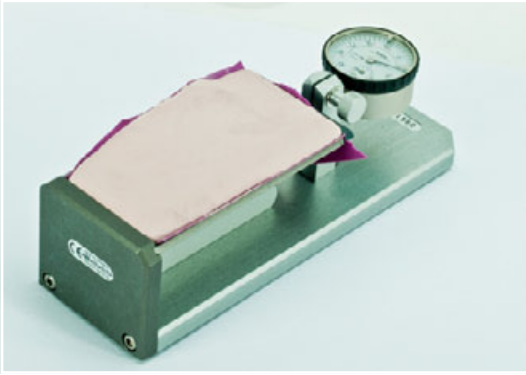
expansion measuring instrument, analog
with mechanical dial gauge used to measure the expansion behavior of gypsum from different batches and mixing procedures, precision 0.01 mm

---

EMI 200

Expansions-Mess-Instrument, digital
mit digitaler Messuhr, Anzeige-Genauigkeit 0,01 mm, zur Messung des Expansionsverhaltens von Gipsen aus verschiedenen Chargen und Anmischprozeduren

expansion measuring instrument, digital
with LCD digital gauge used to measure the expansion behavior of gypsum from different batches and mixing procedures, precision 0.01 mm



Die Notwendigkeit einer Gips- oder Einbettmassenkontrolle in Praxis und Labor ergibt sich aus den wechselnden Chargen der Hersteller, der örtlichen Wasserqualität und den individuellen Dosierungs- und Verarbeitungsmethoden.

Das SAM® Expansions- Messinstrument EMI 100 wurde speziell zur Untersuchung der Expansion von Gipsen entwickelt, die Messgenauigkeit der mechanischen Messuhr beträgt 0,01mm. Die Expansion wird in Prozent angegeben.

Um das Festkleben von Testmaterialien zu verhindern, ist die Schale mit Kofferdam (0,1 - 0,2mm) und Talkumpuder auszulegen.

Expansionsmessung:

1 Entsprechend den Angaben des Herstellers rühren Sie das Material an

2 Wenn der Messtrog gefüllt ist tippen Sie leicht auf die Messuhr und stellen Sie diese auf 0 ein

3 Das EMI wird an einen sicheren, ruhigen Ort gestellt und die Messwerte sorgfältig notiert.

Merke: Die Messdauer sollte mindestens 72 Stunden betragen - Nach 96 Stunden ist die Expansion abgeschlossen.

Der Expansionswert wird 2 Stunden nach Messbeginn abgelesen und nach 96 Stunden zusätzlich.

The need for control of the plaster or investment in the practice or laboratory is due to the differing batches from manufacturer, local water quality and the individual dosage and processing methods.

The SAM ® expansion meter EMI 100 is designed to study the expansion of plaster and investments, the accuracy of the mechanical gauge is 0.01 mm. The expansion is given in percent.

To prevent test materials sticking, the test-bed is lined with a rubber dam (0.1 - 0.2 mm) which is coated with talcum powder.

Measuring the Expansion:

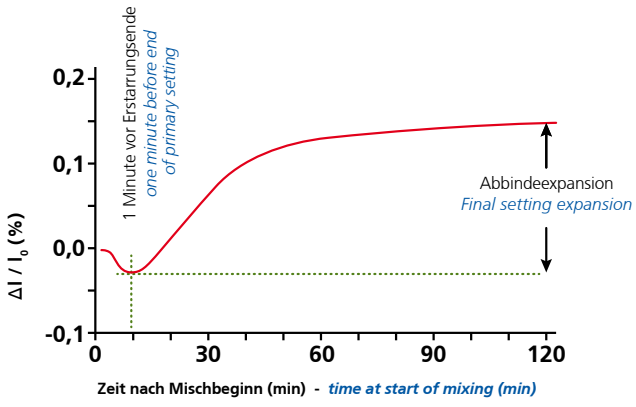
1 Mix the material according to the manufacturer's instructions

2 When the test-bed is filled completly, tap lightly on the dial gauge to set it to 0

3 Place the EMI a safe, quiet place and write down the measurements accurately.

Note: *The measurement period should be at least 72 hours. After 96 hours, the expansion is completed.*

The expansion value is read 2 hours after the start of measurement and finally after 96 hours.



MONTAGESTAND UND MONTAGEHILFE
MOUNTING STAND AND MOUNTING AID

MOH 124

Elastikstäbe für Modellhalter
(30 Stück) plastik

flexible plastic rods
(30 pieces)

MOH 560

Montagestand
Einartikuliergerät für alle Artikulatoren und Reference Centric Instrumente, inklusive Modellhalter und 30 Elastikstäbe, dient der UK-Zentrikmontage

mounting stand
with 30 flexible plastic rods, for all articulators and reference centric instruments while mounting lower jaw casts

MOH 700 / 715 M

MOH 700K **Einartikulier-Instrument II**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MOH 700K ***laboratory cast mounting instrument II***
for systems with screw type mounting plates

MOH 715MK **Einartikulier-Instrument II, MPS**
für MPS-System

MOH 715MK ***laboratory cast mounting instrument II, MPS***
for MPS-system

ideales Laborinstrument für die OK- und UK -Modellmontage, verhindert Gipsschmutz an Artikulatoren, Bauhöhe wie SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX und SAM® 3

laboratory upper and lower cast mounting instrument, eliminates gypsum contamination of articulators, same height as SAM® SE, SAM® 2P, SAM® 2PX, and SAM® 3

MPS
MAGNET-MONTAGEPLATTEN-SYSTEM
MOUNTING PLATE SYSTEM

MPS 100K

MPS Montageplatten-Systeme, Starter Kit gelb
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (geschlossen) und Schlüssel, gelb (MPS 101K), Zentrierhilfe (MPS 111) und 20 gelbe Montageplatten mit Haftplatten (MPS 150)
für SAM®, WhipMix, Panadent und Hanau 2Pin Artikulatoren

MPS mounting plate system, starter kit yellow
includes two magnetic holding cups with nuts (closed) and yellow wrench (MPS 101K), cup positioner (MPS 111), and 20 mounting plates yellow with adhesion plates (MPS 150)
for SAM®, WhipMix, Panadent, and Hanau 2Pin articulators

MPS 101K

MPS Artikulator-Umrüstsatz, gelb
Ergänzung zum Starter Kit, beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (geschlossen) und Schlüssel, gelb
für SAM®, WhipMix, Panadent, Hanau 2Pin und Kavo Artikulatoren

MPS additional articulator kit, yellow
includes two magnetic holding cups with nuts (closed) and yellow wrench, used to attach the MPS-system to additional articulators
for SAM®, WhipMix, Panadent, Hanau 2Pin, and KaVo articulators

MPS 150

MPS Montageplatten, gelb
(20 Stück) inklusive Haftplatten

MPS mounting plates, yellow
(20 pieces) including metal adhesion plates

MPS 155

MPS Montageplatten, gelb BP
(100 Stück) Großpackung, inklusive Haftplatten

MPS mounting plates, yellow BP
(100 pieces) bulk pack, including metal adhesion plates

MPS 200K

MPS Starter Kit, grau I
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (offen und geschlossen) und Schlüssel, gelb, Zentrierhilfe (MPS 111) und 20 graue Montageplatten mit Haftplatten (MPS 250)
für Artex, KaVo, Denar, Dental Hoby und Quick Balance Artikulatroen

MPS starter kit, grey I
includes two magnetic holding cups with nuts (open and closed) and yellow wrench (MPS 201K), cup positioner (MPS 111), and 20 grey mounting plates with metal adhesion plates (MPS 250)
for Artex, KaVo, Denar, Dental Hoby, and Quick Balance articulators

MPS 201K

MPS Artikulator-Umrüstsatz grau I
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (offen und geschlossen) und Schlüssel, gelb
für Artex, KaVo, Denar, Dental Hoby und Quick Balance Artikulatoren

MPS additional articulator kit, grey I
includes two magnetic holding cups with nuts (open and closed), and yellow wrench
for Artex, KaVo, Denar, Dental Hoby, and Quick Balance articulators

MPS 210K

MPS Starter Kit, grau II
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (offen) und Schlüssel, gelb, Zentrierhilfe (MPS 111) und 20 graue Montageplatten mit Haftplatten (MPS 250)
für Hanau 1Pin Artikulator

MPS starter kit, grey II
includes two magnetic holding cups with nuts (open) and yellow wrench (MPS 201K), cup positioner (MPS 111) and 20 grey mounting plates with metal adhesion plates (MPS 250)
for Hanau 1Pin articulator

MPS 211K

MPS Artikulator-Umrüstsatz grau II
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (offen) und Schlüssel, gelb
für Hanau 1Pin Artikulator

MPS additional articulator kit, grey II
includes two magnetic holding cups with nuts (open) and yellow wrench
for Hanau 1Pin articulator

MPS 220K

MPS Starter Kit GK, grau III
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (geschlossen) und Schlüssel, gelb, Zentrierhilfe (MPS 111) und 20 graue Montageplatten mit Haftplatten (MPS 250)
für KaVo EVO Artikulator

MPS starter kit GK, grey III
includes two magnetic holding cups with nuts (closed) and yellow wrench (MPS 101K), cup positioner (MPS 111), and 20 grey mounting plates with metal adhesion plates (MPS 250)
for KaVo EVO articulator

MPS 221K

MPS Artikulator-Umrüstsatz, grau III
beinhaltet zwei Magnettöpfe mit Hutmuttern (geschlossen) und Schlüssel, gelb (MPS 101K)
für KaVo EVO Artikulator

MPS additional articulator kit, grey III
includes two magnetic holding cups with nuts (closed) and yellow wrench (MPS 101K)
for KaVo EVO articulator

MPS 250

MPS Montageplatten, grau
(20 Stück) für Fremdartikulatoren, inklusive Haftplatten

MPS mounting plates, grey
(20 pieces) for non-SAM ® articulators, including metal adhesion plates

---

MPS 255

MPS Montageplatten, grau BP
(100 Stück) Großpackung, für Fremdartikulatoren, inklusive Haftplatten

MPS mounting plates, grey BP
(100 pieces) bulk pack for non-SAM ® articulators, including metal adhesion plates

Alle SAM® Artikulatoren sind wahlweise mit den MPS Montageplatten mit Magnet-Halterung oder den Montageplatten mit Schraubgewinde lieferbar. Das MPS System kann aber auch nachträglich in alle Artikulatoren eingebaut werden.

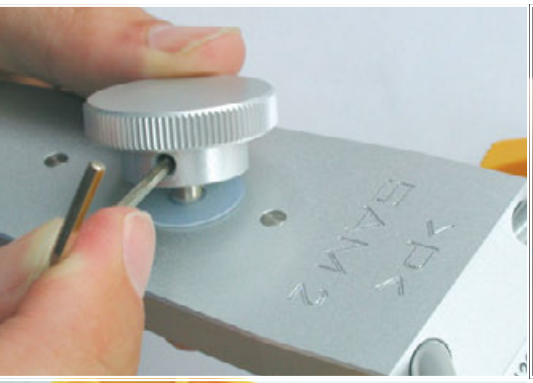
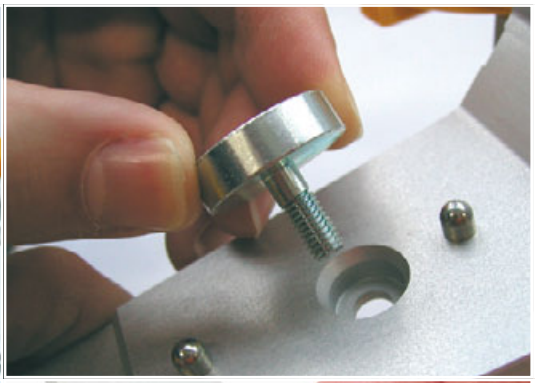
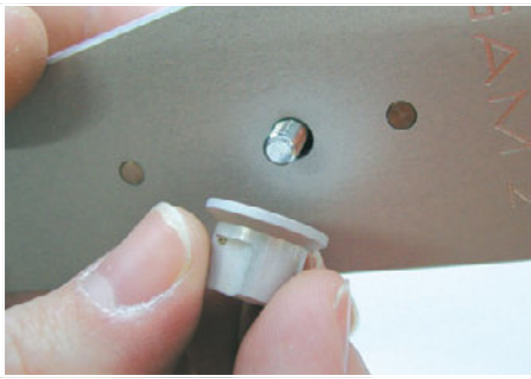
Mit der MPS-Montageplatte können montierte Modelle einfach und schnell aus dem Artikulator entnommen und wieder eingesetzt werden. Ein Magnet mit Gewindebolzen ersetzt dabei die übliche Fixierschraube am Artikulator.

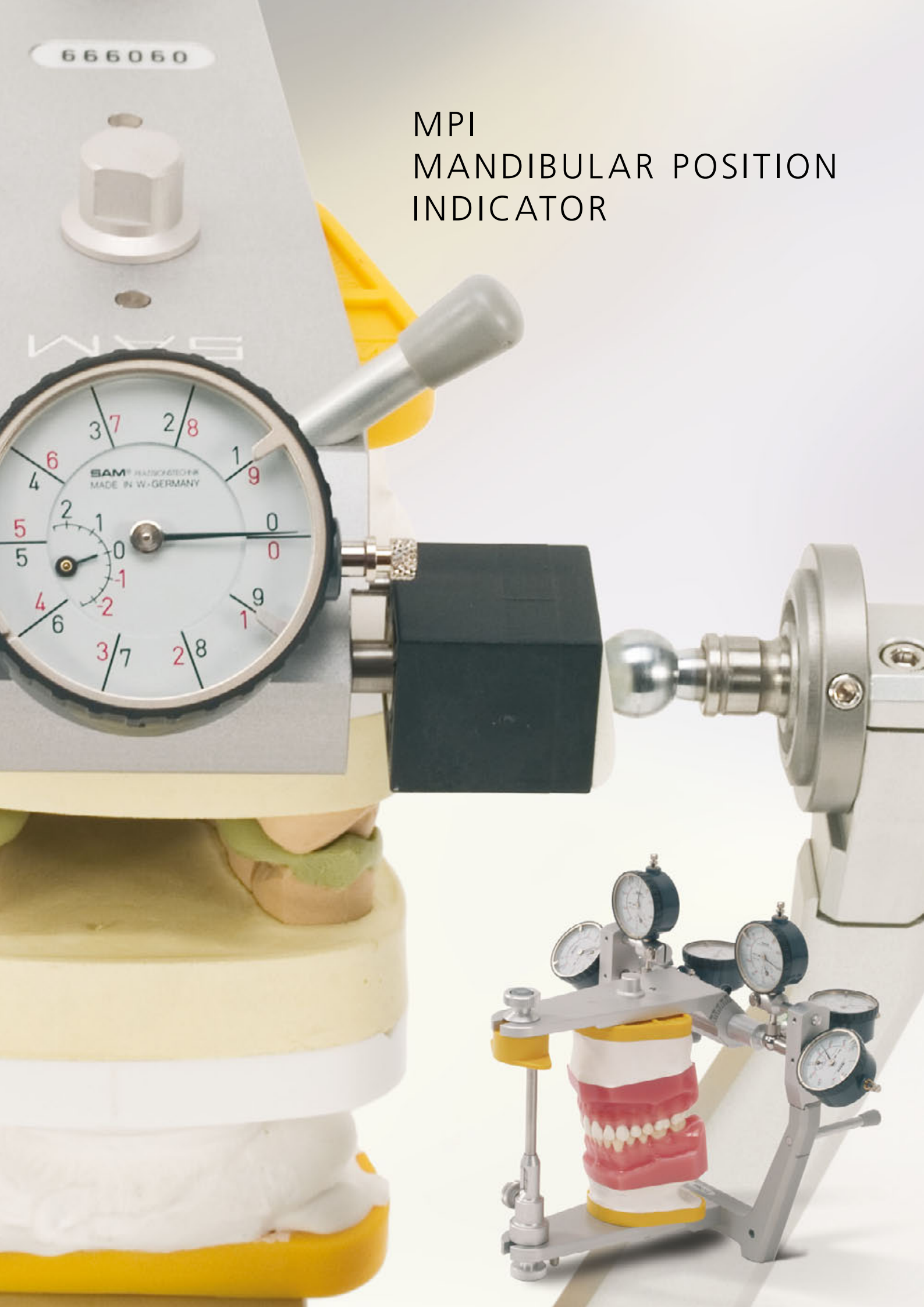
Die gelben MPS-Montageplatten sind geeignet für SAM®, WhipMix, Panadent, Hanau 2 Pin Artikulatoren.
Die grauen MPS-Montageplatten sind geeignet für
Artex, Denar, Quick, Dental Hoby, Balance und Hanau 1 Pin, KaVo Artikulatoren.

All SAM ® articulators are optionally available with the MPS plates with magnetic mount or the mounting plates with a screw thread. The MPS system can also be retrofitted to all articulators.

With MPS-mounting plates, mounted casts can be removed quickly and easily from the articulator and put back again. A magnet with threaded bolt replaces the usual fixing screw bolt in the articulator.

The yellow MPS mounting plates are particularly suited for SAM®, Whipmix, Panadent, Hanau 2 Pin articulators. The gray MPS mounting plates are particularly suited for Artex, Denar, Quick, Dental Hoby, Balance, Hanau 1 Pin and KaVo articulators.



MPI
MANDIBULAR POSITION INDICATOR

MPI 120

Registrieretiketten für MPI
(15 Blatt) je sechs Etiketten mit Befundblock (MPI 110)

register labels for MPI
(15 sheets) ŕ six labels with record sheet (MPI110)

MPI 301 / MPI 316M

MPI 301 **Mandibular-Positions-Indikator mit Lupe**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MPI 301 ***mandibular position indicator with gauge***
for systems with screw type mounting plates

MPI 316M **Mandibular-Positions-Indikator mit Lupe, MPS**
für MPS-System

MPI 316M ***mandibular position indicator with gauge, MPS***
for MPS-system

Mandibular-Positions-Indikator inklusive Messlupe für Okklusalflächenkontrolle, zur Messung der Kondylenverlagerung im Artikulator, zum Vergleich von Zentrik-registraten, mit 15 Blatt je sechs Registrieretiketten mit Befundblock (MPI 110)

used for comparing centric records, changes in mandibular cast position and monitoring splint adjustments, etc., includes universal incisal pin, 15 sheets ŕ six labels with record sheet (MPI110), and calibration tool

MPI 400 / MPI 415M

MPI 400 **Condymeter III, analog**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MPI 400 ***Condymeter III, analog***
for systems with screw type mounting plates

MPI 415M **Condymeter III, analog, MPS**
für MPS-System

MPI 415M ***Condymeter III, analog, MPS***
for MPS-system

Gerät für wissenschaftliche Untersuchungen, dreidimensionale Vermessung im Kiefergelenkbereich, Genauigkeit 0,01 mm, inkl. Justierblock und Stapelbox

for scientific analysis, three dimensional measuring in the mandibular area, tolerance 0,01 mm, supplied with master check and a carrying case

MPV

MANDIBULAR POSITION VARIATOR

MPV 300 / MPV 315M

MPV 300 **Mandibular-Positions-Variator 2P**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MPV 300 ***mandibular position variator 2P***
for systems with screw type mounting plates

MPV 315M **Mandibular-Positions-Variator 2P, MPS**
für MPS-System

MPV 315M ***mandibular position variator 2P, MPS***
for MPS-system

Standardgerät für Aufbissbehelfe
Spezial-Artikulator mit Kreuztischführungen, zur präzisen Verlagerung der Kondylenpositionen bei der Herstellung von Aufbissbehelfen

Standard device for occlusive splint contrivance
Special articulator with cross table guides for precise relocation of the condyle in the production of occlusion aids

MPV 550 / MPV 565M

MPV 550 **Mandibular-Positions-Variator III**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MPV 550 ***mandibular position variator III***
for systems with screw type mounting plates

MPV 565M **Mandibular-Positions-Variator III, MPS**
für MPS-System

MPV 565M ***mandibular position variator III, MPS***
for MPS-system

Sondergerät für die orthognathe Chirurgie - Mark Piper Version - Spezial-Artikulator mit Kreuztischführungen, zur präzisen Verlagerung der Kondylenpositionen in der orthognaten Chirurgie

Special device for orthognatic surgery - Mark Piper version - this variator is used to reposition all SAM ® articulator mounted casts for splint fabrication, anterior and/or inferior up to 10 mm and superior and/or posterior up to 10 mm

MPV 560 / MPV 575M

MPV 560 **Mandibular-Positions-Variator III +15**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MPV 560 ***mandibular position variator 3 III +15***
for systems with screw type mounting plates

MPV 575M **Mandibular-Positions-Variator 3 III +15, MPS**
für MPS-System

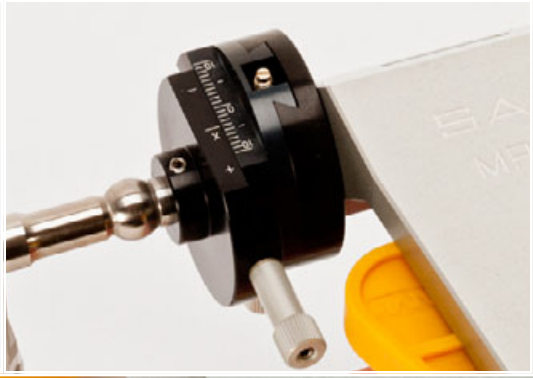
MPV 575M ***mandibular position variator 3 III +15, MPS***
for MPS-system

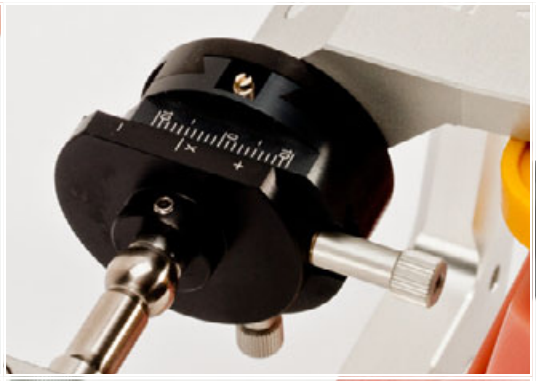
Sondergerät für die orthognathe Chirurgie - Mark Piper Version - Spezial-Variator, 15 mm erhöht mit Kreuztischführungen, zur präzisen Verlagerung der Kondylenpositionen in der orthognaten Chirurgie

Special device for orthognatic surgery - Mark Piper version - special variator 15 mm increased, used to reposition all SAM ® articulator mounted casts for splint fabrication, anterior and/or inferior up to 10 mm and superior and/or posterior up to 10 mm

Distraktion

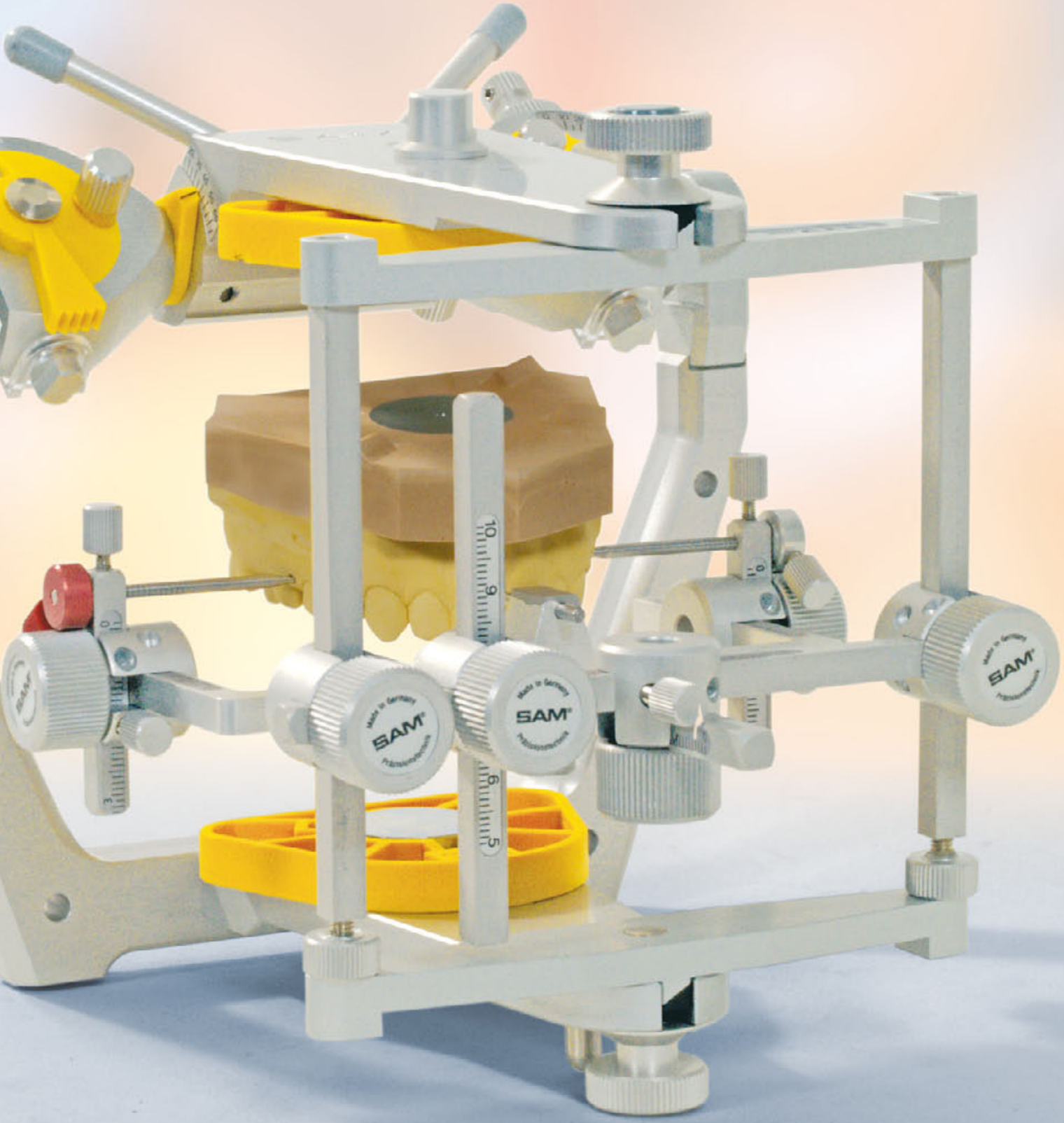
Protrusion





Retrusion

MRI
MODELL-REPOSITIONS-INSTRUMENT
MODEL REPOSITIONING INSTRUMENT



MRI 211

Bohrer für MRI II
2,0 mm, Schaftdurchmesser 2,35 mm, für MRI 210

Drill bit for MRI II
2,0 mm diameter, 2,35 mm shaft, for MRI 210

MRI 210

MRI Dübel
(200 Stück) für die kardanische Modellaufnahme

MRI plastic sleeve inserts
(200 pieces) and drill bit used for the drilled stylus hole in the MRI cast

---

MRI 220K

MRI Dübelkit
beinhaltet Dübelsetzer (MRI 212), Dübelbohrer (MRI 211) und 200 Dübel (MRI 210)

MRI plastic sleeve insert kit
includes sleeve insert tool (MRI 212), drill bit (MRI 211), and 200 plastic sleeve inserts (MRI 210)

MRI 300

Modell-Repositionierungs-Instrument
nach Prof. Dr. Rainer Schwestka-Polly - für die Operationsplanung in der Kiefer- und Gesichtschirurgie, zur dreidimensionalen Verlagerung des Ober- oder Unterkiefermodells, mit MRI Hülsen-Kit II (MRI 220K)

model repositioning instrument
according to Prof. Dr. Rainer Schwestka-Polly - used with SAM® 3 articulator mounted casts for diagnosis, analysis and treatment planning in maxillofacial orthopedics, articulator mounted casts can be moved 3D without sectioning, includes MRI sleeves kit II (MRI 220K)

MRI 350K / MRI 365MK

MRI 350K **MRI II Artikulator Kit**
für Schraubmontageplatten-Systeme

MRI 350K ***MRI II articulator kit***
for screw type mounting plates

MRI 365MK **MRI II Artikulator Kit, MPS**
für MPS-System

MRI 365MK ***MRI II articulator kit, MPS***
for MPS-system

nach Prof. Dr. Rainer Schwestka-Polly
beinhaltet SAM® 3 mit Protrusions-/ Retrusions-Schrauben, MPS (ART 565M), mit allen Bennett- und Kondylarbahneinsätze (ART548), microverstellbarer Inzisalstift IIIPM (ART533), einstellbarer Inzisaltisch (ART 260), Modell-Repositionierungs-Instrument (MRI 300) und MRI Hülsen-Kit II (MRI 220K)

according to Prof. Dr. Rainer Schwestka-Polly
includes SAM® 3 with protrusion (ART 565M), bennett and condylar insert set 3 (ART 548), micro adjustable incisal pin IIIPM (ART 533), adjustable incisal table (ART 260), model repo-sitioning instrument (MRI 300), and MRI-sleeves Kit II (MRI 220K)

ANWENDERSCHULUNG
ENDUSER TRAINING

on dialogue!

Experten vermitteln Ihnen und Ihren Mitarbeitern Informationen aus erster Hand zum SAM®-System. Theoretische Grundlagen und praktische Übungen sind Bestandteil unseres Lehrkonzeptes.

In unserem Schulungszentrum in Gauting bei München möchten wir Ihnen innerhalb der Schulung unser System und dessen Einsatz in der Zahnheilkunde näher bringen. Natürlich berücksichtigen wir beim Ablauf des Kurses den unterschiedlichen Kenntnisstand der Teilnehmer. Am Ende können alle individuellen Fragen beantwortet werden.

Experts provide up to date first hand information on the SAM® System to Dentists, Assistants, and Technicians. Theoretical didactic and practical exercises are the core of our training concept.

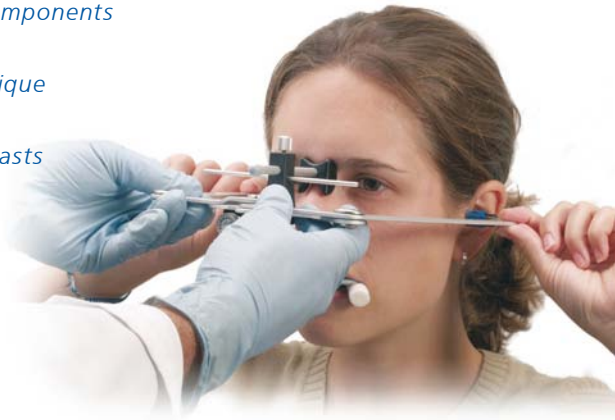
In our training center in Gauting, near Munich, we would like to give you in a small course and an under-standing of our system and its use in dentistry. Naturally we consider the different levels of knowledge of the participants in the course schedule. At the end any individual questions will be answered.

SAM® SYSTEM

- Aufbau des SAM®-Systems
  Components of the SAM® system
- Was ist neu bei SAM®
  Whats new at SAM®
- Praktische Übungen
  Practical exercises

DER TRANSFERBOGEN / *THE ANATOMIC FACEBOW*

- Funktionsweise der Komponenten
  How to use the components
- Anlegetechnik
  Attachment technique
- Modellmontage
  Mounting of the casts



DER ARTIKULATOR / *THE ARTICULATOR*

- die verschiedenen „Versionen“ und deren Besonderheiten
  the different „versions “ and their characteristics
- Funktionsweise, Einstellung und Zubehör
  how to use and set accessories
- die richtige Pflege
  the correct care

MSF MODEL SYSTEM

- SAM® Modellherstellung
  SAM® Model pouring
- Splitcast-Modelle
  Splitcasts
- Das Parallel-Stufenpinsystem
  The Parallel Step Pin System

Genaue Termine und Anfangszeiten erfahren Sie unter / *Find out the exact dates and starting times of our courses*

www.cde-info.de OR Tel: +49 89 800654 -0

MSF
MODELL- UND PINSYSTEM
MODEL- AND PIN SYSTEM

MSF 100K

Magnet-Splitcastformer Kombi Kit
beinhaltet alle Formplatten - rot (normal 80 mm), schwarz (reziprok 80 mm), gelb (klein 70 mm), grün (XL 110 mm), vier Gummiringe, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe, sechs Haftplatten und UG-Sep

magnet splitcast former combination kit
includes splitcast former red (normal, 80mm), black (reciprocal, 80mm), yellow (small, 70mm), and green (XL, 110mm), four rubber rings, magnet remover, six magnets and magnetic holding cups, six adhesion plates and UG-sep spray

MSF 102

UG-Sep Nachfüllflasche
(500ml) Trennmittel Gips/Gips

UG-Sep refill bottle
(500 ml) universal gypsum separating medium for regular and artificial dental stones

MSF 105

UG-Sep Sprayflasche
(50 ml) Trennmittel Gips/Gips

UG-Sep spray
(50 ml) universal gypsum separating medium for regular and artificial dental stones

MSF 110

Haftplatten mit Rillenretention,
(50 Stück) für Magnet-Splitcastformer

adhesion plates with grooved retention
(50 pieces) for magnetic splicast former

MSF 120

Magnet-Töpfe
(50 Stück) für MSF-Magnete

magnet holding cups
(50 pieces) for MSF magnets

MSF 121

Magnete für MSF
(20 Stück) mit MSF-Magnetheber

magnets for MSF
(20 pieces) with MSF magnet remover

MSF 125

Magnetheber
(3 Stück) für MSF, gelb

magnet remover
(3 pieces) for MSF, yellow

MSF 150K

MSF Mini Studenten Kit
beinhaltet sechs Töpfe, sechs Haftplatten und sechs Magnete

MSF mini student kit
includes six magnets and magnetic holding cups as well as six adhesion plates

---

MSF 200K

Magnet-Splitcastformer Kit normal, rot
Splitcastformer Größe 80 mm, beinhaltet Gummiring, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe und sechs Haftplatten

magnet splitcast former kit normal, red
splitcast former size 80 mm, includes rubber ring, magnet remover, six magnets and magnetic holding cups, six adhesion plates

---

MSF 250K

Magnet-Splitcastformer Kit reziprok, schwarz
Splitcastformer Größe 80 mm, beinhaltet Gummiring, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe uns sechs Haftplatten

magnet splitcast former kit reciprocal, black
splitcast former size 80 mm, includes rubber ring, magnet remover, six magnets and magnetic holding cups, six adhesion plates

---

MSF 300K

Magnet-Splitcastformer Kit klein, gelb
Splitcastformer Größe 70 mm, beinhaltet Gummiring, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe und sechs Haftplatten

magnet splitcast former kit small, yellow
splitcast former size 70 mm, includes rubber ring, magnet remover, six magnets and magnetic holding cups, six adhesion plates

MSF 350K

Magnet-Splitcastformer Kit XL, grün
Splitcastformer Größe 110 mm, beinhaltet Gummiring, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe und sechs Haftplatten

magnet splitcast former kit XL, green
splitcast former size 110 mm, includes rubber ring, magnet remover, six magnets and magnetic holding cups, six adhesion plates

MSF 400K

Einboxhilfe Kit normal, rot
mit Metallmanschette, Grundschale rot, Formplatte rot mit Gummiring, Distanzlehre, Knetmasse, Magnetheber, Magnete, Töpfe, Haftplatten.
Zur Erhaltung der Funktionsränder in der Totalprothetik.

Boxing Aid Device and Magnetic Splitcast Former Kit, Red
used for boxing complete denture impressions without performing the usual wax boxing procedure. Included with the boxing aid device is the red magnetic splitcast former kit.

MSF 450K

Einboxhilfe Kit XL, grün
beinhaltet zwei Splitcastformer XL grün, Kunststoff-Manschette, Gummiring, Distanzlehre, Knetmasse, Magnetheber, sechs Magnete, sechs Töpfe und sechs Haftplatten, zur Erhaltung der Funktionsränder in der Totalprothetik.

boxing aid device kit XL, green
used for boxing denture impressions without performing the usual wax boxing procedure, includes two splitcast former XL green, magnet remover, rubber ring, modelling clay, six magnets and magnet holding cups, six adhesion plates

MSF 503

Bohrer AXIOPIN® 1,6 mm
(3 Stück) für Stufenpin und Konuspin, Schaftdurchmesser 3,0 mm

Dowel Pin Drill Bit 1.6 mm
(3 pieces) for conical or AXIOPIN parallel dowel pins, 3,0 mm shaft

MSF 504

Konuspins für Keramik
(24 Stück), wiederverwendbar, zur Doublierung eines Zahnstumpfes

conical pin for ceramics
(24 pieces), reusable, for duplication in ceramics parallel dowel pin system, with metal pins and yellow plastic sleeves, 1,6 mm drill hole size, dowel pins are attached to the dental cast with cyanoacrylate glue

MSF 509

Pins und Hülsen AXIOPIN® Nachfüllpack
(je 1.000 Stück) Parallel Stufenpin-System mit gelber Kunststoff-Hülse, für 1,6 mm Bohrungen, Pin-Befestigung mit Sekundenkleber

pins and sleeves AXIOPIN® refill pack
(1.000 pieces each) parallel dowel pin system, with metal pins and yellow plastic sleeves, 1,6 mm drill hole size, dowel pins are attached to the dental cast with cyanoacrylate glue

MSF 510

Pins und Hülsen AXIOPIN® in AXIOBOX
(je 1.000 Stück) Parallel Stufenpin-System mit gelber Kunststoff-Hülse, für 1,6 mm Bohrungen, Pin-Befestigung mit Sekundenkleber

pins and sleeves AXIOPIN® in AXIOBOX
(1.000 pieces each) parallel dowel pin system, with metal pins and yellow plastic sleeves, 1,6 mm drill hole size, dowel pins are attached to the dental cast with cyanoacrylate glue

---

MSF 513

Pins und Hülsen AXIOPIN® BP
(je 10.000 Stück) Großpackung, Parallel Stufenpin-System mit gelber Kunststoff-Hülse

pins and sleeves AXIOPIN® BP
(10.000 pieces each) bulk pack, parallel dowel pin system, with metal pins and yellow plastic sleeves

---

MSF 520K

Pins und Hülsen AXIOPIN® Starter Kit
je 200 Stück Pins und Hülsen und ein Bohrer

pins and sleeves AXIOPIN® starter kit
includes 200 pieces of each pins and sleeves and one drill bit

---

MSF 525

DISPOSPLIT Schnellsockelplatten, weiß
(25 Stück) inklusive Haftplatten mit Stufe

DISPOSPLIT quick matrix holder,white
(25 pieces) including white adhesion plates

MSF 526

DISPOSPLIT Starter Kit
(je 6 Stück) Schnellsockelplatten mit Gummiring, Magnetheber, Magnete, Töpfe und Haftplatten

DISPOSPLIT starter kit
(6 pieces each) quick matrix holders with rubber ring, magnetic remover, magnets and magnetic holding cups and adhesion plates

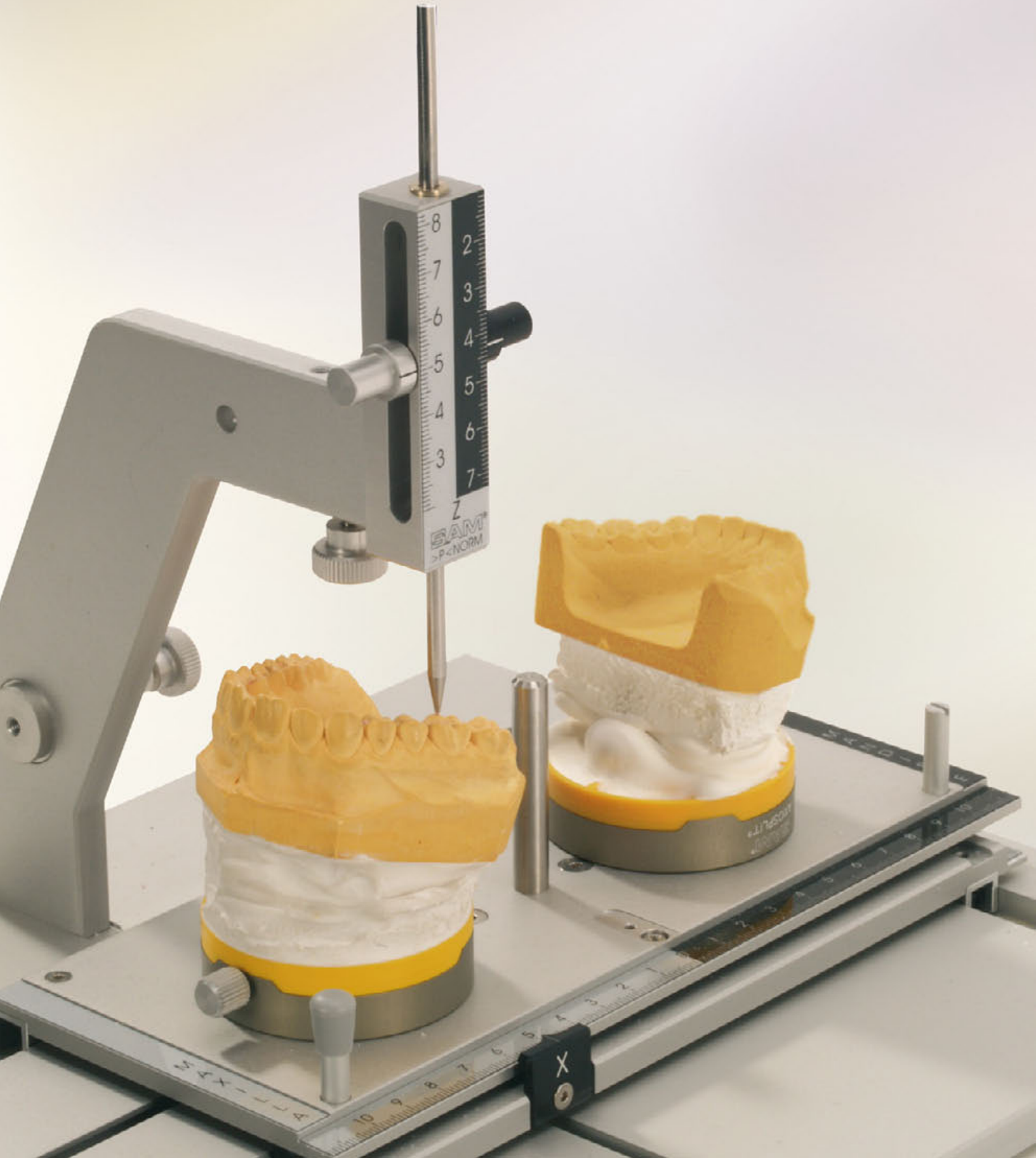
---

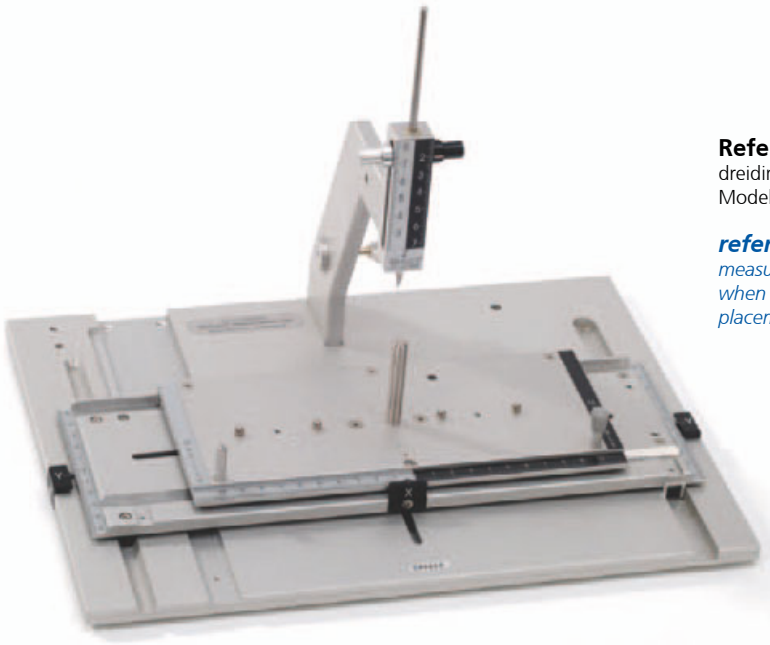
MSF 600 / MSF 615

MSF 600 AXIODRILL® II Pinbohrmaschine, 230 Volt
MSF 600 AXIODRILL® II pin drill machine, 230 volt

MSF 615 AXIODRILL® II Pinbohrmaschine, 115 Volt
MSF 615 AXIODRILL® II pin drill machine, 115 volt

RMI
REFERENZPUNKT-MESS-INSTRUMENT
REFERENCE MEASUREMENT INSTRUMENT





RMI 500

Referenzpunkt-Messinstrument 3D, mechanisch
dreidimensionale Erfassung von Messpunkten an schädelgerecht montierten Modellen, zur Optimierung der Position von Implantat-Pfeilern

reference measurement instrument 3D, mechanical
measures and compares x,y, and z selected points on articulator mounted casts when placed on the instrument. It can be used to determine optimum implant placement positions and make a surgery template.

RMI 535

AXIOSPLIT® Sockelplatten
(1 Paar) Schraubplatten für RMI 500/550/560, mit Magneten N und Inbusschlüssel

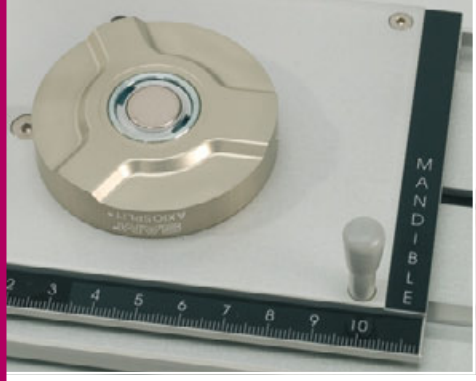
matrix holder
(1 pair) metal for RMI 500/550/560, with magnets N and hex wrench

---

RMI 550

Referenzpunkt-Messinstrument 3D, elektronik
dreidimensionale Erfassung von Messpunkten an schädelgerecht montierten Modellen, zur Optimierung der Position von Implantat-Pfeilern, mit digitaler Messuhr

reference measurement 3D, electronic
with electronic measuring unit; measures and compares x,y, and z selected points on articulator mounted casts when placed on the instrument. It can be used to determine optimum implant placement positions and make a surgery template.



Das SAM® RMI ermöglicht die gleichzeitige dreidimensionale Vermessung von montierten Oberkiefer- und Unterkiefer-Modellen. Für die Implantologie und Kieferorthopädie ergeben sich neue Aspekte:

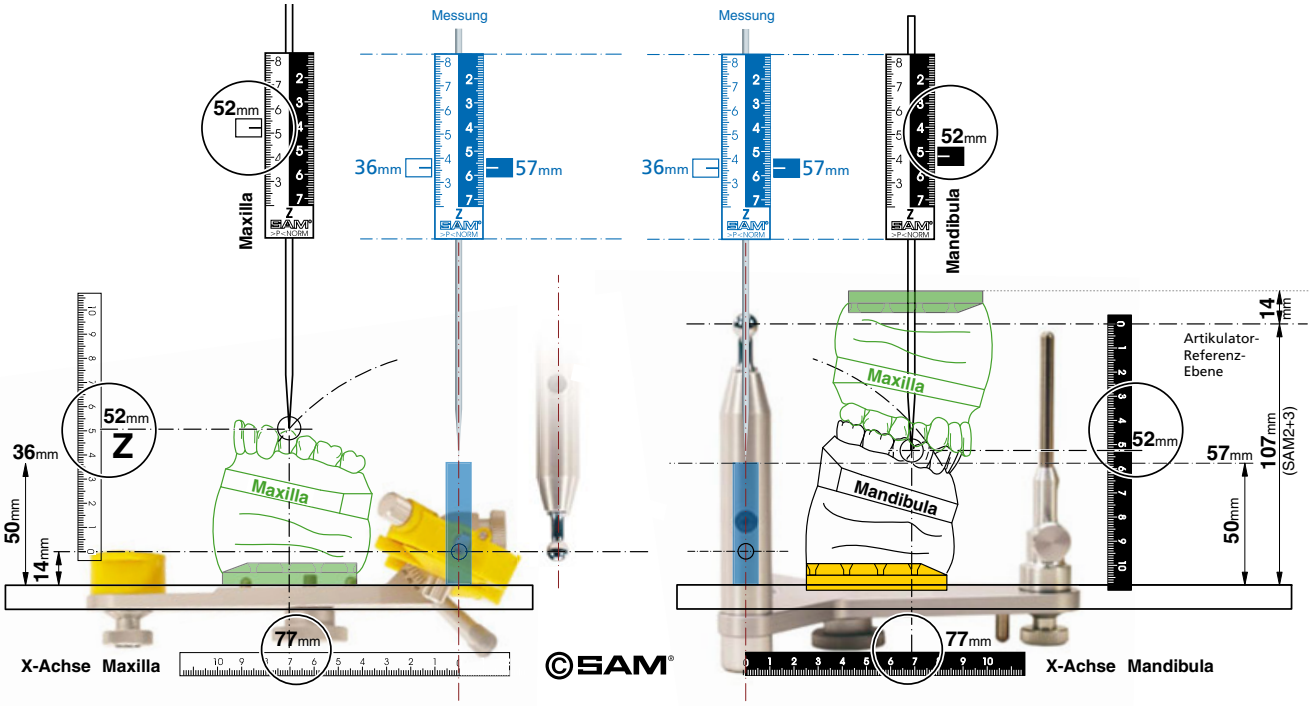
Die Koordinaten der Messpunkte ermöglichen einen Vergleich korrespondierender Punkte in der Okklusion oder am Kieferkamm.

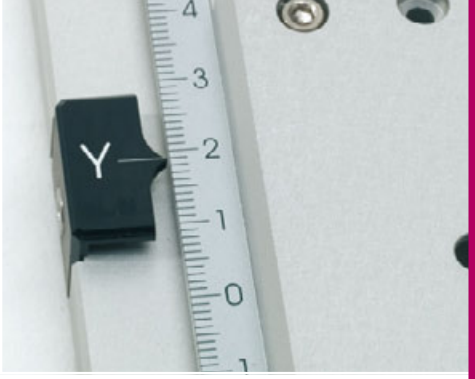
Das 3D-Messinstrument ist in einer mechanischen Version (RMI500) verfügbar, sowie auch in einer elektronischen (RMI550).

The SAM® RMI enables the simultaneous three-dimensional determination of the relative position of the mounted upper and lower casts. For implants and orthodontics, there are new aspects:

The coordinates of the measuring points enable a comparison of corresponding points on the occlusion or the jaw ridges.

The 3D measuring instrument is available in a mechanical version (RMI500), and also in an electronic one (RMI550).





Die dreidimensionale Vermessung ermöglicht / *The three-dimensional measurement enables*

- die Optimierung der Position von Implantatpfeilern in Bezug zu den antagonistischen Belastungen (Arbeitshöcker)
  the optimizing of the position of implant abutments in relation to the occlusal stresses (working cusps)

- den Vergleich unterer zu oberem Zahnbogen (Kongruenz der Kieferbögen)
  the examining of the upper to lower arch relationship (jaw relationship)

- die Diagnostische Zuordnung von Zahnkontakten
  the diagnostic assignment of tooth contacts

- die Analyse von Symmetrien und Vergleich der Quadranten zur Mittellinie
  the analysis of symmetries and the comparison of the quadrants to the centerline

- die numerisch gesicherte Dokumentation während des „Positioner Setup"
  the sure numerical documentation during the „Positioner Setup"

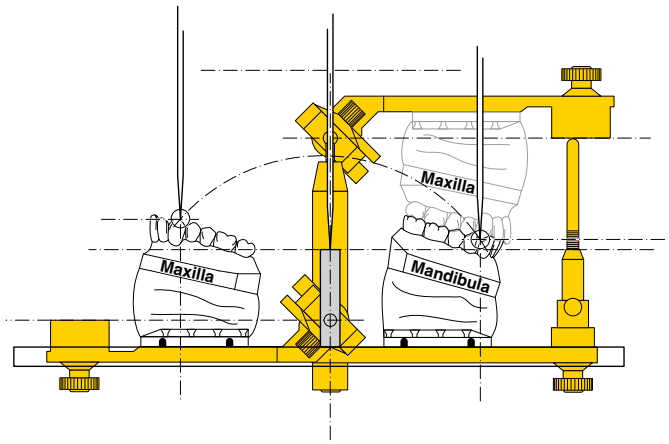
- einen Vergleichen und Untersuchen der Symmetrie der oberen und unteren Inzisalpunkte
  the comparing and examining the symmetry of the upper and lower Incisal points

- die Messung des horizontalen und vertikalen Überbisses
  the measurement of the horizontal and vertical overbite

- ein Vergleichen und Analysieren aller Zahnspitzen und deren Höhe unter Bezugnahme auf die Achs-Orbital-Ebene bzw. der Okklusionsflächen.
  the comparing and analyzing of the cusp position and the tooth height with respect to the axis-orbital plane or the occlusal surfaces

- ein Symmetrisches Ausmitteln des linken und rechten Quadranten im Bezug zum Inzisalpunkt.
  a symmetric centering of the left and right quadrants in relation to incisal point

- die Untersuchung der Zahnposition vor und nach der Therapie.
  the examination of tooth position before and after therapy



- Die Dokumentation der relativen Spitzenpositionen -und Höhen der facialen und lingualen Spitzen.
  documentation of the relative heights and positions of the buccal and lingual cusps

- den Vergleich der oberen zu den unteren Zentrik -Kontakten und den Höckerspitzen.
  the comparison of the lower to the upper centric contacts and the cusps

- den Vergleich der maxillären und mandibularen Zahnpositionen.
  comparison of the maxillary and mandibular teeth positions

- die Messung der einzelnen Zahnbreiten und der Breite des Kieferbogens
  the measurement of the individual tooth widths and the width of the arch

- eine Abschätzung mittels Daten für die subtraktive Äquilibrierung (Einschleifen)
  the preparation for occlusal equilibration (grinding in)

CDE - FORTBILDUNG MIT NIVEAU

Das CDE hat sich als Forum für kompetente und wissenschaftliche Fortbildung etabliert.

Die Teilnehmer unserer Kurse profitieren von unserer hochwertigen Ausstattung, dem angenehmen Ambiente und der hervorragenden Betreuung. Viele renommierte Unternehmen und Institutionen aus der Dentalbranche nutzen unser Fortbildungsinstitut für ihre Veranstaltungen.

The CDE has established itself as a forum for competent and academically advanced dental training/ further education.

The participants benefit from our high-class equipment, the comfortable ambience and the excellent supervision. Many renowned enterprises and institutions in the dental field make use of our institute for vocational training for their events.

- Der Hörsaal mit 80 Plätzen besticht durch seine Konzertsaal-Akustik. Neueste Projektions- und Videoausrüstung ist selbstverständlich.

The auditorium with 80 places will impresses one with its concert hall acoustics. Up-to-date projection- and video equipment is self-evident.

- Der Reinraum-OP befindet sich hinter der Hörsaalbühne. Verschiebbare Glaswände ermöglichen eine direkte Einsicht; Nahaufnahmen des Arbeitsfeldes werden mit Video auf die Projektionswände übertragen.

The clean-room op is located behind the auditorium stage. Removable glass partitions allow a direct viewing. Close-up views of the working area are broadcast via video on to projection screens.

- Der Seminarraum mit 24 zahntechnischen Arbeitsplätzen und fünf Behandlungsstühlen dient praktischen Übungen. Auch hier ist modernste Projektionstechnik vorhanden.

The seminar room with 24 dental work stations and five dentist's chairs can be used for practical exercises, also equipped with state-of-the-art projection technology.

VOCATIONAL TRAINING ON A HIGH LEVEL

- Im Empfangsbereich befindet sich die Ausstellung der im Kurs verwendeten Materialien sowie eine gemütliche Cafeteria.

  In the reception area the materials used in the course are exhibited along with a comfortable cafeteria.

Das gern besuchte Fortbildungszentrum liegt in einem südlichen Vorort von München. Es bietet neben der Idylle des Fünf-Seen-Landes im Voralpengebiet ein attraktives Umfeld.

Profitieren Sie von den Vorzügen hervorragender Fortbildung und dem Meinungsaustausch mit Kolleginnen und Kollegen.

Einen genauen Überblick über unser Kursprogramm, Kursinhalte, Erfahrungsberichte und Räumlichkeiten finden Sie unter

www.cde-info.de

Center of Dental Education GmbH

Fußbergstraße 1 • 82131 Gauting near Munich
Tel +49 89 800654-60 • Fax +49 89 800654-69
mail@cde-info.de • www.cde-info.de

The frequently visited advanced dental training institute is located in a southern suburb of Munich. It offers an attractive surrounding besides the idyllic scene of the "Five Lakes Region" in the region of the foothills of the alps.

Benefit from the merits of high-classed vocational training and from the exchange of views with colleagues.

More information about the agenda and the content of the courses, and some first-hand reviews are available under

www.cde-info.de

SAM Präzisionstechnik GmbH
Fussbergstrasse 1 82131 Gauting Germany
Tel: +49 89 800654 -0 Fax: +49 89 800654 -32
Email: info@sam-dental.de

PRI0338